



Rolnicy przed żniwem żądają godziwych warunków życia i rozliczeń za produkcję rolną

Związać koniec z końcem

Symbolem wczorajszej pikiety rolników przed gmachem rządu była wychudzona laciata krowa. Rolniczka z rejonu birżańskiego, oprowadzająca po placu Savivaldybes ten okaz nędzy i rozpacz życia dzisiejszych wieśniaków mówiła, że dziś litewskiej krowie wyżyć jest bardzo trudno, stąd taka chuda.

Nie była to prawdziwa krowa, tylko jej atrapa. Natomiast do tematu krowy nawiązał jeden z przemawiających na wiecu. Powiedział on, że dziś emerytura rolnika wynosi tyle, co powinno kosztować utrzymanie właśnie krowy.

Kogo na mydło?

Czego żądają rolnicy? Napisy na planszach, które eksponują rolnicy, głoszą: „Oddajcie zarobione przez nas pieniądze!”, „Więcej będziesz pracować, większym będziesz dłużnikiem”, „Twoja muzyka przeszkadza nam pracować” (to zwrot do przewodniczącego Sejmu). Makelisowi dostało się jeszcze gorzej, bo jedna z plansz nawoływała, by go przetopić „na mydło”.

Rolnicy mówili, że ich cierpliwość już prysła. Wieś zbankrutowała, a rząd nie zwraca na to uwagi. Jeden z organizatorów pikiety prof. Jonas Čiulevičius, przewodniczący rady Związku Rolników przeczytał zebranych odpowiedzi przedstawicieli rządu i ministerstwa rolnictwa na szereg żądań rolników. Wszystkie one odmawiały pomocy rolnictwu, co kilkutyśięcny tłum skwitował głośnym: „hańba”.

Z rządu nikogo nie było

Kilkakrotnie organizatorzy pytali, czy na pikietę przybyła choć jedna



Dzisiaj krowie litewskiej trudno się żyje - mówiła właścicielka krasuli dziennikarzem. Udowodniła, że i mleka laciata nie daje
Fot. Marian Paluszkiewicz

osoba z rządu. Odpowiedzi nie było, ktoś zażartował, że może by tak sprzątaczkę wydelegowali. Dziewięcioosobowa delegacja wraz z popierającymi żądania rolników posłami Vytenisem

Andriukaitisem i Ramūnasem Karbauskisem sama poszła do rządu na rozmowy.

(Dokończenie na str. 3)

W NUMERZE:

Kultura

4

Na szczelbu rządowym wszystko jest idealnie, ale z moich obserwacji wynika, że jest to częstokroć realizowane kosztem nie troszczenia się o Polaków na Wileńszczyźnie.

Praworządność

5

Przed wejściem do sklepu „Maxima” prawie cały miesiąc będzie stał autobus informacyjny, w którym na kasetach wideo można zobaczyć, jak to złodzieje „pracują” w stołecznych sklepach.

Szkolnictwo

6

Są wydarzenia, które na długo zostawiają przyjemne wspomnienia. Dla 30-osobowej grupy uczniów ze Szkoły Średniej im. J. Śniadeckiego w Solecznikach takim wydarzeniem było zaproszenie na lody przez panią ambasador RP na Litwie.

Stolica

7

Cywilizacja wniosła, co prawda, swoje korekty, tym niemniej i dziś okolice Werek słyną z niepowtarzalnego krajobrazu. Nic więc chyba dziwnego, że w ostatnim dziesięcioleciu stołeczne budownictwo mieszkaniowe przeniosło się w zasadzie do tych okolic. Dominują kotedże.

Religia

8

Każde święto religijne jest otoczone wieloma tradycjami ludowymi. To święto jest szczególnie bogate w tradycje, gdyż przypada w okresie przyrody przynoszącej dojrzały owoc ziemi - ziarno karmiące nas przez cały rok chlebem powszednim.

Dni Młodzieży Litwy 2000

“Między Niebem a Ziemią”

- Papież Jan Paweł II powiedział, iż przyszłość świata i kościoła należy do młodego pokolenia. Pomysłodawcą i organizatorem zbliżającego się święta jest więc młodzież. To właśnie ona zaproponowała nazwę Dni “Między Niebem a Ziemią” - oznajmił wczoraj na konferencji prasowej arcybiskup wileński Audrys Juozas Bačkis.

Jutro w Parku Górnym odbędzie się uroczyste otwarcie Dni

Młodzieży Litwy. W święcie, które potrwa do niedzieli, ma wziąć udział około 5 tysięcy uczestników z całego kraju.

- Spodziewamy się także delegatów z Polski, Łotwy, Włoch, Niemiec i Hiszpanii. Litewska młodzież będzie więc miała okazję zapoznać się z życiem zagranicznych rówieśników - powiedziała Birute Švedaite, kierowniczka Młodzieżowego Centrum przy archidiecezji wileńskiej, jedna z organi-

zatorów święta. W czasie święta młodzi uczestnicy będą wspólnie się modlili, oddawali się kontemplacji i bawili się.

Ciekawym akcentem Dni jest impreza “Światło Altenbergu”, która odbędzie się jutro wieczorem. Altenberg - to niewielkie miasteczko w Niemczech. Słynie dzięki Ogniovi Pokoju, który w nim płonie.

(Dokończenie na str. 3)

Konkurencja - pożyteczna

Słodki interes

Działające na Litwie 4 cukrownie są za małe w porównaniu z przedsiębiorstwami europejskimi, toteż z trudem konkurują na przepelnionym rynku produkcji krajów UE - taką opinię wyrażono na naradzie przedstawicieli przetwórców i hodowców buraków cukrowych, rządu oraz innych zainteresowanych instytucji w hotelu “Šarūnas”.

Podczas rozmowy, zorganizowanej przez Związek Liberalistów Litwy, kardynalnie podzieliły się zdania kierowników dwóch kompanii

- “Danisco Sugar” oraz firmy “Arvi”, sanującej Cukrownię Mariampolską na temat przyszłości sektora cukrowniczego kraju.

Dyrektor Cukrowni Mariampolskiej Bronius Kučiauskas twierdzi, że kompania “Danisco Sugar” wszelkimi sposobami chce się pozbyć niewygodnych jej konkurentów, a tymczasem sama w modernizację przemysłu cukrowniczego kraju nie zainwestowała wcześniej przewidzianych środków.

(Dokończenie na str. 3)

UAB “Klion” Birbinių 4, Vilnius, tel. 62 85 21, www.klion.lt





Sentencja dnia

Kto unika wszelkich rzeczy nieprzyjemnych, unika też najwyższego szczęścia. Światło potrzebuje cienia.

Konrad Lorenz



Kalejdoskop aktualności

Wyrazy współczucia

Prezydent Valdas Adamkus w imieniu mieszkańców Litwy złożył wyrazy współczucia z powodu katastrofy lotniczej w pobliżu Paryża.

Depesze kondolencyjne wysłano do prezydenta Francji Jacquesa Chiraca i przywódcy Niemiec Johannesu Rau. Prawie wszyscy lecący samolotem "Concorde" byli zamożnymi turystami niemieckimi.

We wtorek wieczorem w wyniku katastrofy lotniczej pod Paryżem zginęli wszyscy podróżni - 100 osób, 9 członków załogi oraz ludzie na lądzie.

Razem różnie

Rząd zwrócił się do prezydenta z prośbą o udzielenie dyrektorowi Departamentu Cel Valerijonasowi Valickasowi pełnomocnictw do negocjacji i parafowania umowy litewsko-węgierskiej o pomocy w sferze działalności celnej.

Zawarcie takiej umowy stworzyłoby administracjom urzędów celnych obu stron lepsze warunki walki z naruszeniami ustaw celnych. Litwa już przygotowała projekt porozumienia, który zostanie przedstawiony Węgrom, gdy tylko V. Valickas otrzyma pełnomocnictwa.

Pierwsza narada

W Waszyngtonie we wpływej i prestiżowej organizacji przedsiębiorców USA - izbie handlowej odbyło się pierwsze posiedzenie robocze niedawno utworzonej Litewsko-Amerykańskiej Rady ds. Przedsiębiorczości.

Była mowa o rozwoju kontaktów przedsiębiorców obu krajów oraz stworzeniu lepszych warunków do ich działalności.

Jedno wzrosło - drugie się zmniejszyło

Przeciętne wynagrodzenie w gospodarce litewskiej w czerwcu wzrosło, tymczasem zmniejszyło się realne wynagrodzenie za pracę.

Realne wynagrodzenie za pracę w gospodarce kraju w czerwcu br., w porównaniu z majem, zmniejszyło się o 0,3 %, a w porównaniu z czerwcem ub. roku - spadło o 5,8 %.

Emerytury państwowe

Rząd wczoraj przyznał emerytury państwowe I stopnia 14 uczestnikom zbrojnego oporu (rezydentom) - żołnierzom ochotnikom.

Emerytury tym rezydentom mają być płacone od 1 września br. Emerytura państwowa I stopnia wynosi 552 Lt.

Takie emerytury obecnie otrzymuje ponad 800 uczestników ruchu oporu.

Pożyczka

Bank Światowy we wtorek udzielił Litwie 98,5 mln USD (394 mln Lt) pożyczki na uregulowanie strukturalne.

Co w finansach "piszczy"

Prezydent Republiki Litewskiej Valdas Adamkus z przewodniczącym Zarządu Banku Litewskiego Reinoldijusem Šarkinasem wczoraj omówili sytuację finansową i gospodarczą kraju.

Szef Banku Litewskiego po raz kolejny zapewnił prezydenta o zachowaniu przewidzianego programu nie odrywania lita od dolara do połowy przyszłego roku.

Samorządy niezadowolone

Co najmniej 30 z 60 samorządów Litwy już postanowiło upelnomocnić Zrzeszenie Samorządów Litwy do reprezentowania ich interesów w procesie sądowym z państwem.

Samorząd Wileński zamierza zwrócić się do sądu samodzielnie. Poinformował on, że już został przygotowany pozew w sprawie nie przelanych środków dla Samorządu Wileńskiego. Chodzi o sumę 129 mln 457 tys. Lt.

Uprościć

W trybie wyjątkowym rząd zezwolił uprościć szacowanie wkładów majątkowych niezbędnych dla założenia przedsiębiorstw filijnych "Lietuvos geležinkeliai". W ten sposób przyspieszy się restrukturyzację "Lietuvos geležinkeliai" i, jak się oczekuje, zaoszczędzi środki.

Ustalono, że te wkłady majątkowe będą szacowane według danych ostatniej sprawozdawczości kwartalnej, a ich wartość zostanie uznana za wartość resztkową wkładów majątkowych.

"Vilija" wychodzi z dołka

Wileńska spółka wyrobów dzianych "Vilija" w ciągu pierwszego półrocza br. znacznie zmniejszyła doznane w ubiegłym roku straty. W porównaniu ze styczniem - czerwcem ub. roku w tym roku straty zmniejszyły się ponad 5-krotnie i stanowią zaledwie 139 tys. Lt.

Zakres sprzedaży "Viliji" w tym roku wzrósł o 18,6 % do 5,1 mln Lt i stanowi już ponad połowę przewidzianego obrotu rocznego (10 mln Lt).

Obecnie spółka zatrudnia około 390 osób. Hiszpanie posiadają 33,45 % udziałów "Viliji", Fundusz Majątku Państwowego - 25,2 %, pozostała część należy do około 900 drobnych akcjonariuszy.

(BNS)

Vidmantas Žiemelis nie radzi centrystom budowy "zmków z piasku" Poprawka opóźniona

Starosta połączonej frakcji Partii Demokratycznej i Narodowej Partii Ludowej Vidmantas Žiemelis sceptycznie ocenia propozycję centrystów wprowadzenia obowiązkowej minimalnej bariery wobec parlamentarzystów, wybieranych w okręgach jednomandatowych i porównuje ją z "czepianiem się słomki przez tonącego".

Starosta frakcji centrum Egidijus Bičkauskas zarejestrował poprawkę do ustawy, zgodnie z którą za wybranego w okręgu jednomandatowym zostanie uznany ten kandydat, na którego podczas wyborów głosowałoby najwięcej, nie mniej jednak niż 25 % wyborców. Gdyby żaden z kandydatów nie uzyskał 25 % głosów, nie później niż w ciągu 15 dni kalendarzo-

wych ma być zorganizowana druga tura wyborcza z udziałem dwóch kandydatów, którzy uzyskali najwięcej głosów w pierwszej turze.

Zgodnie z dopiero co znowelizowaną ustawą o ordynacji wyborczej, która wzbudziła debatę polityczną, za wybranego w okręgu jednomandatowym jest uważany ten kandydat, na którego głosowało najwięcej wyborców. Zrezygnowano więc z obowiązującej podczas wyborów w 1996 r. drugiej tury wyborczej.

Žiemelis, zaproponowaną przez starostę centrystów E. Bičkauskasa poprawkę nazwał "spóźnioną". Jego zdaniem, wniosłaby ona jeszcze większe zamieszanie w szeregach partii, w tym Centrum. Ponadto, jak powiedział

Žiemelis, przewidziana w projekcie nowelizacji druga tura wyborcza kosztowałaby państwo miliony, Sejm i rząd przystąpiłyby do pracy o kilka tygodni później w przypadku, gdyby podczas pierwszej tury nie wybrano 3/5 posłów na Sejm.

Zdaniem Žiemelisa, poprawka frakcji Centrum jest "krokiem wstecz". Jego zdaniem, Bičkauskas i centryści, a może nawet przedstawiciele Urzędu Prezydenta nie wymyślili nic nowego, tylko usiłują przywrócić normę obowiązującą w 1996 r. ustawy, zmniejszając ją o połowę. W przypadku przyjęcia poprawki Bičkauskasa, zdaniem Žiemelisa, druga tura wyborcza byłaby nieuchronna.

(BNS)

Uniwersytet Międzynarodowy w Moskwie planuje otwarcie swej kłajpedzkiej filii Trzecia w mieście

Uniwersytet Międzynarodowy w Moskwie zamierza otworzyć na Litwie filię tej uczelni. Jego kierownictwo wybrało "dynamicznie rozwijające się" miasto - Kłajpedę, gdzie powstanie ta wyższa uczelnia.

Na wczorajszym spotkaniu z merem Kłajpedy kierownictwo uniwersytetu omówiło możliwości otwarcia kłajpedzkiej filii tej wyższej uczelni, cieszącej się między-

narodowym uznaniem. Mer Eugenijus Gentvilas obiecał zgromadzić założycieli Uniwersytetu Międzynarodowego na Litwie i podpisać protokół ustaleń. Założenie uczelni popiera Konfederacja Przemysłowców Litwy.

Jak poinformował prezydent Międzynarodowego Uniwersytetu Moskiewskiego Gawriil Popow, rozwijające się kontakty handlowo-gospodarcze Litwy i Rosji oraz

wzrost kwalifikacji specjalistów przedsiębiorczości wymagają odpowiedniego kontyngentu. Powstająca w Kłajpedzie filia uniwersytetu byłaby prywatną uczelnią z trzema językami wykładowymi.

Filia Międzynarodowego Uniwersytetu Moskiewskiego już działa w Kaliningradzie, a w tym roku zostanie otwarta w Szwecji. Kłajpeda już ma dwie wyższe uczelnie.

(BNS)

Głodówka zakończyła się szpitalem

Zamiast chleba - meble

Do szpitala centralnego w Taurogach trafił robotnik SA "Tauragės tauras" Stasys Andriekėnas, który ponad 7 dni prowadził akcję głodową w śródmieściu Taurogów.

W ubiegłą środę robotnik "Taurages tauras" S. Andriekėnas rozpoczął głodówkę, ponieważ już od roku nie otrzymuje wynagrodzenia. Według jego obliczeń spółka meblowa jest mu dłużna około 7 tys. Lt. Na początku tego tygodnia wspólnie z Stasysem Andriekėnasem rozpoczął głodówkę jego 15-letni syn Ramūnas Andriekėnas.

We wtorek około godz. 20 do Stasysa Andriekėnasa wezwano karetkę pogotowia, gdyż "chwila mi tracił przytomność, nie mógł zrobić kroku". Został odwieziony do szpitala centralnego w Taurogach. Jak twierdzą lekarze pierwszego oddziału chorób wewnętrznych tego szpitala, stan zdrowia wycieńczonego Andriekėnasa polepsza się, już może siedzieć, próbuje chodzić, ale w najbliższych dniach nie zostanie jeszcze wypisany ze szpitala. Andriekėnas po siedmiu dobach głodówki był mocno wycieńczony, gdyż wodę

pił tylko w ciągu trzech pierwszych dni akcji głodowej.

Syn wraz z ojcem głodował prawie dwie doby, ale został zmuszony do przerwania akcji. Jest to pierwszy przypadek w historii Litwy, gdy w takiej akcji uczestniczy również nieletni.

Administracja spółki "Taurages tauras", w której od 12 lat pracuje Stasys Andriekėnas, proponuje mu wynagrodzenie w postaci mebli. Robotnik odmówił jego przyjęcia.

(BNS)



Pij "Nałęczowiankę" - wygraj Afrykańską podróż!

Przynieś lub przyslij trzy górne etykiety z butelek wody mineralnej "Nałęczowianka" pojemności 1,5l lub 1.25l na adres "Euroreklama", pokój 106, Laisvės pr. 60, Vilnius 2056.

Sluchaj radia **ZNAD VILNI** od poniedziałku do piątku, o 8:30 i w sobotę, o 9:45, i wygraj ponad siedem litrów wody mineralnej, kuszulki i inne nagrody. Wśród uczestników akcji rozlosujemy główną nagrodę - jesienny pobyt dla dwóch osób na słonecznym wybrzeżu Tunezji. Finał gry 2 września. Zwycięzców zawiadomimy na antenie radia oraz telefonicznie.

AKCJA

Nałęczowianka - źródło, które bije dla Ciebie!

Zdaniem komisarza, ministrowie legalizują posiadanie narkotyków

Magnetyczna Starówka

- Stare miasto jest nie tylko najbardziej popularnym miejscem, odwiedzanym licznie przez turystów, ale też jednym z najmniej bezpiecznych terytoriów w stolicy.

Bliskość dworców kolejowego i autobusowego, taboru cygańskiego, wiele „kuszących” sklepów (bez systemu alarmowego!) - wszystko to niczym magnes przyciąga przestępców - mówi główny komisarz wileńskiego komisariatu policji nr 3 Henryk Surowicz.

Niedawno funkcjonariusze tego komisariatu zatrzymali 2 złodziejasków, specjalizujących się w okradaniu wind.

Po prostu zdzierali aluminiowe pokrycia. Jeden z nich był już 8-krotnie karany i właśnie niedawno, na podstawie amnestii, został zwolniony. A propos, w ciągu tygodnia trafiają do nas 1-2 osoby, które wyszły na wolność w wyniku amnestii.

Policja zatrzymała też 5 nieletnich, którzy - chyba z braku ciekawszego zajęcia - połamali budkę telefoniczną.

Mężczyzna okradł siostrę, Cyganie „oczyścili” Białorusina - słowem pracy wystarcza, brakuje tylko funkcjonariuszy i tej benzyny, której brak chyba już wszystkim stoi kością w gardle.

Samochodem bezpieczniej?!

- Z tym Białorusinem to wyszło tak. Przyjechał człowiek do Wilna. Z lotniska miał trafić do komory celnej przy ul. Metalu 2, a jako że slyszal, że na piechotę jest niebezpiecznie, postanowił „złapać” przypadkowy samochód.

Trącił na auto, w którym siedziało 3 Cyganów. Nawet go nie bili i nie straszili. Sam oddał, co miał przy sobie: dolary, lity - opowiada komisarz. - Cyganów po kolei wylapano.

Kronika kryminalna

Nie ufa

Po konflikcie z konkubina przy ul. S. Šimkusa w Kłajpedzie znaleziono rannego ob. Norwegii. Poszkodowany odmówił przyjęcia pomocy litewskich medyków i postanowił czekać na przybycie norweskich lekarzy.

43-letni Norweg, pracujący na Litwie jako dyrektor pewnej ZSA, wypadł z mieszkania na 2 piętrze i doznał obrażeń przedramienia oraz złamań łokcia i pięta.

Ranny nie zechciał również rozmawiać z litewskimi funkcjonariuszami policji na temat okoliczności wypadku. Twierdził, że do nikogo nie ma pretensji. Podczas śledztwa ustalono, że Norweg w stanie stresu sam wyskoczył przez okno. W wynajmowanym mieszkaniu przy ul. S. Šimkusa obcokrajowiec mieszkał z 31-letnią konkubina.

Napad w kościele

Do policji w Kłajpedzie zgłosiła się emerytka, która zawiadomiła, że w kościele pw. Maryi Królowej



„Starówkę uwielbiają turyści i... przestępcy”...

Fot. archiwum

Można mieć więcej narkotyków

- Wspólnie z innymi służbami policyjnymi w ciągu miesiąca przeprowadzaliśmy antynarkotykową akcję „Aguona”, przetrząsając tabor cygański. W wyniku - wszczęliśmy 26 spraw karnych w związku z posiadaniem narkotyków. Okazało się, że cały nasz wysiłek poszedł na marne: 11 lipca decyzją ministrów oświaty i spraw wewnętrznych określono nowe, zwiększone normy środków narkotycznych i psychotropowych, za których posiadanie grozi odpowiedzialność karna. To, co zwykle znajdujemy, mieści się w strzykawce. Teraz z pewnością będziemy znajdowali mniejsze ilości, tak, aby się „zmieścić” w ramach odpowiedzialności administracyjnej. Wygląda na to, że legalizujemy posiadanie narkotyków... Ze sprzedażą ich również są niejasności. Takie same określenia tego przestępstwa zawierają i Kodeks Karny, i Kodeks

Wykroczeń Administracyjnych - mówi o nurtujących problemach Henryk Surowicz.

Przestępstw więcej niż w Szawlach

- Na terytorium naszego komisariatu w ciągu 6 miesięcy br. zanotowaliśmy 1785 przestępstw. Dla porównania, w rejonie wileńskim (przy większej liczbie funkcjonariuszy) - 843, w Szawlach - 1633, w Poniewieżu - 1560. Ale jednak ciągle twierdzi się, że policjantów mamy dużo. Jakoś nie widzę, żeby było ich dużo. Etaty się redukuje, a nie wiadomo jeszcze, co będzie, gdy wejdą w życie poprawki do ustawy, głoszące o liczeniu stażu od ogłoszenia niepodległości. Tak, jak bym do tego czasu nie pracował! Można przypuszczać, że funkcjonariusze zaczną masowo przechodzić na emeryturę, nie czekając na przyjęcie tych poprawek - stwierdził główny komisarz Henryk Surowicz.

Irena Litwin



W stolicy znalazł śmierć

25 lipca w mieszkaniu, należącym do K. S., przy ul. Asanavičiutes w Wilnie znaleziono zwłoki mieszkańca rejonu wileńskiego G. M. (ur. 1957 r.) z obrażeniami twarzy. Przyczynę śmierci ustala się.

Stracił równowagę

25 lipca, o godz. 11.35, pielęgniarka szpitala Pogotowia Ratunkowego zawiadomiła policję, że przywieziono mieszkańca Szawel R. B. (ur. 1954 r.) ze złamaniami, znajdującego się w stanie szoku. Mężczyzna stracił równowagę i wypadł z 3 piętra budowanego domu przy ul. Marcinkevičiusa. Poszkodowanego umieszczono na oddziale reanimacji.

Przygotowała I. L.

Położyć kres kradzieżom

Zaproszenie do autobusu

Funkcjonariusze grupy ds. łączności ze społeczeństwem Głównego Komisariatu Policji Wilna wspólnie z administracją ZSA „Vilniaus Prekyba” przeprowadzają akcję prewencyjną, skierowaną głównie przeciwko kradzieżom ze sklepów.

Przed wejściem do sklepu „Maxima” prawie cały miesiąc będzie stał autobus informacyjny, w którym mieszkańcy i goście stolicy mogą obejrzeć nagrane w sklepach przez kamery wideo epizody, w których złodzieje próbują niezauważalnie ukraść rzeczy.

W większości takich przypadków przestępcy bywają zatrzymani. W tym autobusie funkcjonariusze grupy łączności ze społeczeństwem zapoznają z ekspozycją o charakterze prewencyjnym: plakatami o szkodliwości narkotyków dla organizmu ludzkiego, ze środkami specjalnymi, używanymi przez różne służby policyjne, bronią itp.

Każdy zwiedzający może otrzymać informację o tym, dokąd ma się zwrócić, jeśli zechce zainstalować system alarmowy w mieszkaniu, uzyskać konsultację specjalistów na temat zamków do drzwi i drzwi pancernych. Oprócz tego, chętni mogą oznakować rowery, inne przedmioty.

Od 24 lipca autobus stoi przy sklepie „Maxima” przy ul. Sausio 13. Od 31 lipca w ciągu 3 dni będzie się znajdował koło sklepu na ul. Wilkomierskiej. Od 7 sierpnia - przy „Maximie” na ul. Mindaugo.

Kierownik służby ochrony „Vilniaus prekyba” Mindaugas Bagdonavičius twierdzi, że celem akcji jest pokazanie, iż należy leczyć przyczyny, a nie skutki, jak najwcześniej kłaść tamę kradzieżom, a nie wyjaśniać, kto i co ukradł, gdy przestępstwo już zostało popełnione.

Kradzieże ze sklepów stanowią wielki problem dla handlowców, ponieważ nieuczciwi kupujący trafiają się codziennie. Zarówno handlowcy, jak i policjanci mają nadzieję, że akcja przyczyni się do zmniejszenia liczby kradzieży ze sklepów, tym bardziej, iż autobus prewencyjny wzbudził duże zainteresowanie wśród klientów „Maximy”. Cały czas slychać w nim dziecięce głosy, a dorośli otrzymują niemało cennej i pozytywnej informacji i porad.

Wszyscy zainteresowani akcją są zapraszani do zwiedzenia autobusu.

Dariusz Śaluga

st. inspektor
grupy łączności
ze społeczeństwem
GKP

„Latem podróżujmy bezpieczniej”

Okres urlopów i... kraks

Wczoraj na Litwie rozpoczęła się akcja bezpiecznego ruchu drogowego „Latem podróżujmy bezpieczniej”, zorganizowana staraniem Funduszu Bezpieczeństwa na Drogach Litwy oraz Departamentu Policji. Akcja potrwa do 4 sierpnia.

Jak poinformowała policja drogowa, zostanie zaostrzona kontrola ruchu drogowego. Główną uwagę skieruje się na przekroczenie dozwolonej prędkości, nietrzeźwych kierowców, używanie pasów bezpieczeństwa. Funkcjonariusze drogowki nie tylko będą wykrywać naruszenia, ale też przeprowadzą pracę prewencyjną: kierowcy otrzymają specjalne broszurki.

Z nastąpieniem lata sytuacja na drogach kraju wyraźnie się pogorszyła. Już w czerwcu zginęło 68 osób, o 11 osób więcej niż w tym samym okresie roku ubiegłego. W lipcu zdarzyły się szczególnie tragiczne wypadki, w których śmierć poniosły po 2, 3 a nawet 4 osoby.

Przyczyną tych wypadków był brak odpowiedzialności kierowców, ich lekkomyślność i brak doświadczenia. Większość tragedii nastąpiła z winy młodych ludzi. Bardzo często ofiarami stają się 16-18-letni piesi. Latem też zwiększa się liczba poszkodowanych - rowerzystów.

(BNS)



Osoba policjanta - jest swego rodzaju ostrzeżeniem

Fot. ELTA

Uczniowie z Solecznik byli gośćmi dyplomatów polskich

Lody u pani ambasador

Są wydarzenia, które na długo zostawiają przyjemne wspomnienia. Dla 30-osobowej grupy uczniów ze Szkoły Średniej im. J. Śniadeckiego w Solecznikach takim wydarzeniem było zaproszenie nas na lody przez panią ambasador RP na Litwie.

Rodzice odprowadzali odświetnie wystrojone dzieci do Wilna. Autokar już czekał, nastrój był wesoły. Przed ambasadą serdecznie nas powitali konsul generalny RP Mieczysław Jackiewicz, wicekonsul Waldemar Mularczyk, radca ambasady Ryszard Rojek. Zaproszono nas do pięknego ogrodu udekorowanego różnokolorowymi balonikami, a stoły, ustawione pod ogromnymi parasolami, uginęły się od słodczy i napojów. Po pewnym czasie podano lody. Były

pyślne! Miłe obcowanie z gospodarzami urozmaicił śpiewem. Czekala nas jeszcze jedna atrakcja - wycieczka po pokojach ambasady i konsulatu. Pokazano nam prawie każdy zakątek, powiedziano, z jakimi problemami możemy do tych instytucji się zwracać.

Wszystko, co dobre, szybko mija. Dobięła końca nasza wizyta, wróciliśmy do Solecznik. Jako pamiątka po wspaniałym przyjęciu zostało wspólne zdjęcie. Jesteśmy bardzo wdzięczni pani ambasador Eufemii Teichmann za zaproszenie i mile spędzony czas, który wzbogacił nas o nowe przyjemne doświadczenia.

Jarek Rybak, Zdzisiek Palewicz,
uczniowie szkoły
im. J. Śniadeckiego
Fot. autorów



Serdecznie powitał konsul generalny Mieczysław Jackiewicz



Radca Ryszard Rojek opowiadał o miejscu pracy dyplomatów



Wspólne zdjęcie z gospodarzami

Młodzież z parafii mejszagolskiej i niemieżańskiej - z pielgrzymką do Rzymu

Otwarty dla wszystkich wiernych

Poniższa informacja nawiązuje do publikacji z konferencji „Polskie dziecko w polskiej szkole”, która się odbyła przed miesiącem z inicjatywy samorządu rejonu wileńskiego.

W relacji z konferencji, na podstawie wystąpień pedagogów, zacytowałam wypowiedź, że niektórzy księża parafii polskich bardziej dbają o wiernych narodowości litewskiej niż polskiej. Jako przykład, podawano organizowany wyjazd do Rzymu w pewnej dużej parafii podwileńskiej, gdzie większość grupy mieli stanowić, jak mówiono na

konferencji, Litwini, a nie Polacy. Mimo że nazwisko księdza w relacji nie było wspomniane, ksiądz proboszcz parafii mejszagolskiej Mirosław Balcewicz przyjął to pod swoim adresem. Czuję się więc zobowiązana podać naszym czytelnikom informację udokładnioną. Otóż, na XV Spotkania Młodzieży Świata wyrusza 26 - osobowa grupa młodzieży z Mejszagoly oraz 20 - osobowa z Niemieża. W grupie mejszagolskiej znalazło się 21 Polaków i 5 Litwinów, najbardziej aktywnych pomocników księdza i kościoła w jego działalności duszpasterskiej.

Wyjazd obu grup nastąpi 9 sierpnia dzięki finansowej pomocy Międzynarodowej Wspólnoty „Emmanuel”. W ciągu trzech dni pielgrzymi z Wileńszczyzny będą gościć w rodzinnym mieście Jana Pawła II, następnie udadzą się pociągiem do Rzymu na jubileuszowe forum młodzieżowe, które potrwa pięć dni. Ksiądz Mirosław powiedział „Kurierowi”, że jako kapłan jest otwarty dla wszystkich wiernych i zawsze będzie wspierał parafian, wzorowo spełniających swój obowiązek katolicki.

Krystyna Adamowicz

Pożyczka dotrze nie do wszystkich szkół

100 mln dla oświaty

Ministerstwo Oświaty i Nauki kończy pracę nad przygotowaniem programu renowacji instytucji oświatowych Litwy, na którego realizację Bank Światowy udzieli długoterminowej pożyczki w wysokości co najmniej 100 mln Lt (25 mln USD).

Sekretarz ministerstwa Dainius Numgaudis twierdzi, że możliwość zwiększenia pożyczki do 240 mln Lt (60 mln USD) jest uzależniona od pożyczkowych możliwości państwa. Rokowania na temat warunków pożyczki nie zostały jeszcze zakończone. Przepuszczalnie, mniej więcej za pół roku ma się wyłonić wstępny projekt porozumienia z Bankiem Światowym, a umowa z tą instytucją finansową zostanie podpisana w roku przyszłym. Program renowacji zakłada, że od roku 2002 do 2009 będzie finansowana renowacja szkół w zakresie ocieplenia budynków, uporządkowania okien, systemów grzewczych. Szkoły zostaną zrekonstruowane w ten sposób, aby ich pomieszczenia były przystosowane do nowoczesnego procesu wychowania, nauczania

i studiów. Aczkolwiek obecnie istnieje największe prawdopodobieństwo tego, że dług Bankowi Światowemu będzie sięgał właśnie 100 mln Lt (25 mln USD), to jednak kosztorys projektu i renowacji instytucji oświatowych przewiduje sumę 240 mln Lt (60 mln USD). Przede wszystkim, należałoby wykonać prace z zakresu renowacji systemów produkcji i użytkowania ciepła w szkołach ogólnokształcących. Na ten cel potrzeba około 60 mln Lt, a zużycie ciepła zmniejszyłoby się o 20-35 %. Renowacja budynków oraz ich rekonstrukcja pochłonie ponad 140 mln Lt. Jednym z warunków, stawianych przez Bank Światowy, jest to, aby sieć instytucji oświatowych została uporządkowana i pieniądze na ten cel wykorzystane w sposób efektywny z myślą o finansowaniu projektów perspektywicznych. Dlatego też do samorządów, które mimo uchwał rządu, zamierzają otworzyć klasy profilowane w szkołach, nie odpowiadającym ustalonym kryteriom, inwestycje najprawdopodobniej nie dotrą. (BNS)

Departament Kontroli potwierdził zarzuty wobec władz stolicy

Przekazano do prokuratury

Departament Kontroli przy Ministerstwie Finansów, który na zlecenie Prokuratury Generalnej dokonał rewizji, skonstatował, że na dzień 1 lipca br. wydział oświaty Samorządu m. Wilna budżetowi państwa był dłużny 105 mln Lt potrąconego z wynagrodzeń pracowników, ale nie przelanego do budżetu podatku dochodowego od osób fizycznych.

Sprawozdanie z rewizji przekazano prokuraturze wczoraj. Wicedyrektor Departamentu Kontroli przy Ministerstwie Finansów Vytas Zurza, komentując wyniki rewizji, po-

wiedział, że wydział oświaty samorządu miejskiego w latach 1997-1999 z podatku od osób fizycznych wpłacił nie przewidziane w kosztorysach 30 mln Lt na ubezpieczenie społeczne i nie ma zadłużenia wobec „Sodry”. W pierwszych kwartałach lat 1998, 1999 i 2000 wypłacił zaliczkowo 21 mln Lt premii pracownikom systemu oświaty za rok ubiegły z funduszu plac, który nie przewidywał takich wydatków. Ponadto, w placówkach oświatowych wypłacano wyższe, niż przewidywały kosztorysy, wynagrodzenia. Ponieważ zabrakło na ten cel środków, skompenso-

wano je z nieprzelanych do budżetu podatków - łącznie około 53 mln Lt.

Na początku roku 1997 ten dług wynosił 22 mln Lt, na początku roku bieżącego - już 82 mln Lt.

Rewidenci wykryli mechanizm tego postępowania. Np., w pierwszym kwartale 1999 r. wydział oświaty Samorządu Wileńskiego z wynagrodzenia pracowników potrącił 13,6 mln Lt podatku od osób fizycznych, a przelał do budżetu państwowego 153 tys. Lt. W pierwszym kwartale br., gdy już się rozpoczęła wrzawa o te długie, potrącono 12,5 mln Lt podatku. (BNS)

Polski Instytut w Wilnie zaprasza do Muzeum Adama Mickiewicza (Bernardyńska 11) na wieczór muzyczny, który odbędzie się w podwórku muzeum 27 lipca o godz. 18.00. W programie utwory M. K. Ogińskiego, A. Vivaldiego, F. Chopina, J. S. Bacha, A. Wieniawskiego, F. Janiewicza, R. Twardowskiego, P. Sarasate. Wejście wolne.

Na terenie dawnych wsi podwileńskich – jedno z największych starostw miejskich

Gospodarze na cudzym kącie

Nazwa tej miejscowości w źródłach historycznych notowana jest już w wieku XIV. I chyba rzadko wokół jakiegokolwiek innej, jest osnutych tyle przepięknych legend.

Nic w tym dziwnego, bo same okolice, jak z obrazka. Choć przeminęły wieki, nastąpiły wielkie przemiany. Cywilizacja wniosła, co prawda, swoje korekty, tym nie mniej i dziś okolice Werek słyną z niepowtarzalnego krajobrazu. Nic więc chyba dziwnego, że w ostatnim dziesięcioleciu stoletczne budownictwo mieszkaniowe przeniosło się w zasadzie do tych okolic – najpierw były domy sadownicze, potem indywidualne, a w latach ostatnich – dominują kotedże. Wilnianie zapewne się zorientowali, że mowa będzie o starostwie werkowskim, którym od ponad miesiąca z ramienia Akcji Wyborczej Polaków na Litwie kieruje Wacław Gulbinowicz. Trafiamy tu we wtorek, w dniu przyjęć, nic więc dziwnego, że starosta jest załatany. Przy tym okres urlopów – trzeba się po prostu dwoić i troić. Za to, czekując na rozmowę z gospodarzem tej dzielnicy, możemy podsłuchać, z czym ludzie tu przychodzą.

Nie tylko załatwić, ale też się naradzić

To samo pytanie zadajemy na wstępie. Czyli, co dzisiaj było ciekawego?

- Czy coś ciekawego – decydujemy sami, bo dla nas – to codzienność. Z samego rana przyszli właściciele kiosków, którzy chcieli uzgodnić na jaki kolor je pomalować. Zachęciliśmy ich sami do przyjścia, gdyż chodzi o to, by kioski handlowe, rozrzucone w różnych miejscach naszego starostwa, nie psuły wyglądu. Nie są nazbyt estetyczne, więc trzeba je przemalować, ujednolicić. Właśnie o tym mówiliśmy. To jeden przykład. Następnie miałem sprawę tzw. rodziną. Gospodarze domu w Małych Gulbinach od dawna marzyli, żeby podzielić swą posiadłość z bratem. Dokumentalnie to zrobili. Otrzymali ze stosownych urzędów wszystkie niezbędne dokumenty potwier-

dzające, ale nie znają dokładnie litewskiego, a i chyba, mówiąc szczerze, nie bardzo ufają sąsiadom, więc chcieli bym te dokumenty przejrzeć, przestudiować, oczywiście, wytłumaczyć. Wyszli uspokojeni.

A oto przed chwilą przewodniczący spółdzielni mieszkaniowej przyszedł z prośbą, by zainstalować szlaban przy niewielkim parkingu samochodowym, który urządzili przy swym bloku. Oczywiście, że własnym kosztem. A teraz korzystają z niego mieszkańcy sąsiednich domów.

- Ale to świetnie, że spółdzielnia dba o swój teren.

- Naturalnie. Tylko, że wydając zezwolenie na ustawienie takiego szlabanu możemy doczekać się skarg mieszkańców sąsiedniego bloku, bo trzeba dokładnie zbadać sytuację, czy nie zaszkodzimy innym, czy mają, gdzie parkować swoje pojazdy.

Czyli każdy przychodzi ze swoimi problemami.

Na cudzym

- Mówi pan przychodzi, a chyba raczej trzeba mówić, że przyjeżdża, bo mieszkańcy waszego starostwa mają spory kawał drogi. Czy nie jest to dziwny fakt, że mieszkacie się na obcym terenie, w starostwie śnipiskim.

- Problem jest nabrzmiały i bardzo aktualny. Ile to już lat o tym się mówi, ale jest nadzieja, że w tym roku przeniesiemy się na swój teren. Słusznie pani zauważyła, że mieszcimy się na terenie śnipiskiego starostwa, a ono samo nie ma odpowiedniego pomieszczenia. Chodzi nie tylko o urzędy, ale o ludzi, którzy muszą do nas z daleka dojeżdżać. Jesteśmy terytorialnie rozrzucone. Do niektórych miejsc stąd – 30 kilometrów.

Sny o własnym

- Wracając do sprawy locum, gdzie się ono zapowiada?

- W Jeruzolimce. Tam w centrum szkoleniowym energetyki mieści się firma „Gandre”, która we wrześniu przenosi się na ulicę



Żeby cały teren objechać, trzeba zużyć miesięczny przydział benzyny - mówi gospodarz starostwa Wacław Gulbinowicz

Ateities, a to pomieszczenie /około 200 metrów kwadratowych/ będzie wolne. Jeżeli tylko miasto znajdzie na ten cel pieniądze, to nasza przeprowadzka ułatwiłaby życie mieszkańcom nie tylko naszej dzielnicy, ale też śnipiskiej, bo jej władze wprowadziłyby się na nasze miejsce. Dla nas byłoby to tym dogodniejsze, ponieważ starostwo i przedsiębiorstwo komunalne znajdowałyby się obok. Bo, niestety, czasami człowiek nie wie dokąd się zwrócić – do starostwa, czy do przedsiębiorstwa komunalnego.

Granica – centrum Europy

- Wracając do petentów. Z jakich miejsc przyjeżdżają? Czyli, gdzie się rozpościerają wasze włości?

- Tuż za Zakładem Aparatury Paliwowej, poprzez Boltupie, Jeruzolimkę, Santoryszki. Obejmują Zielone Jeziora, Oszińce, Wysary, Małe i Wielkie Gulbiny, Krzyżaki, czyli sięgają prawie Parku Europejskiego.

- Wymienił pan wszystko, a perlę zostawił w ukryciu, czyli, gdzież te słynne, opiewane, Werki. Cały ten zespół architektoniczny, ta dawna siedzina biskupów.

- Jest i nie ma z tym żadnych kłopotów, bo o teren dba Departament Parku Regionalnego w Werekach. Doskonale współzujemy, doskonale współpracujemy.

- A z innymi nietawo się żyje?

- Różnie bywa, chociaż, obejmując to stanowisko, wiedziałem co mnie czeka. Jestem wychowankiem Instytutu Technicznego i wszystkie moje lata były związane z pracą różnych firm budowlanych. Czyli, aby załatwić tę, czy inną sprawę, wiem dokąd się zwrócić, nie jestem nowicjuszem. Żeby tylko były pieniądze.

- Każdy o tym marzy. A samorząd jest biedny.

Psi interes

- O tak i dlatego trudno coś zrobić na większą skalę. Owszem, miasto o nas nie zapomina, dostaliśmy również trochę pieniędzy na latanie podwórzy, ale tego, jak na tak dużą dzielnicę nie wystarcza. Bo potrzeby są o wiele większe. Własnych funduszy nie mamy, najwyżej tylko z podatku za psy. Żartujemy, że to nasz psi interes, czyli jesteśmy zainteresowani, by psów było jak najwięcej.

- Zauważyliśmy, że przy każdej

nowoczesnej willi, które na waszym terenie dominują – siedzi czworonożny stróż. Chyba z domami tak pięknymi nie ma żadnych problemów?

- Na pierwszy rzut oka tak wygląda. Ale teren gospodarza – to nie tylko dom i najbliższe podwórze, a jeszcze 50 metrów od ogrodzenia. O te miejsca też trzeba dbać, czyli je utrzymywać w porządku. Całą naszą podporę stanowią towarzystwa, bo tam, gdzie one są, panuje porządek. Mamy na naszym terenie 76 towarzystw sadowniczych, 15 spółdzielni garażowych i 35 - mieszkaniowych.

- Ale też macie na swym terenie takie „rarytasy”, jak dom-rudera przy wjeździe do Boltupia. Wygląda to okropnie, może też w każdej chwili powstać pożar, groźny dla otoczenia.

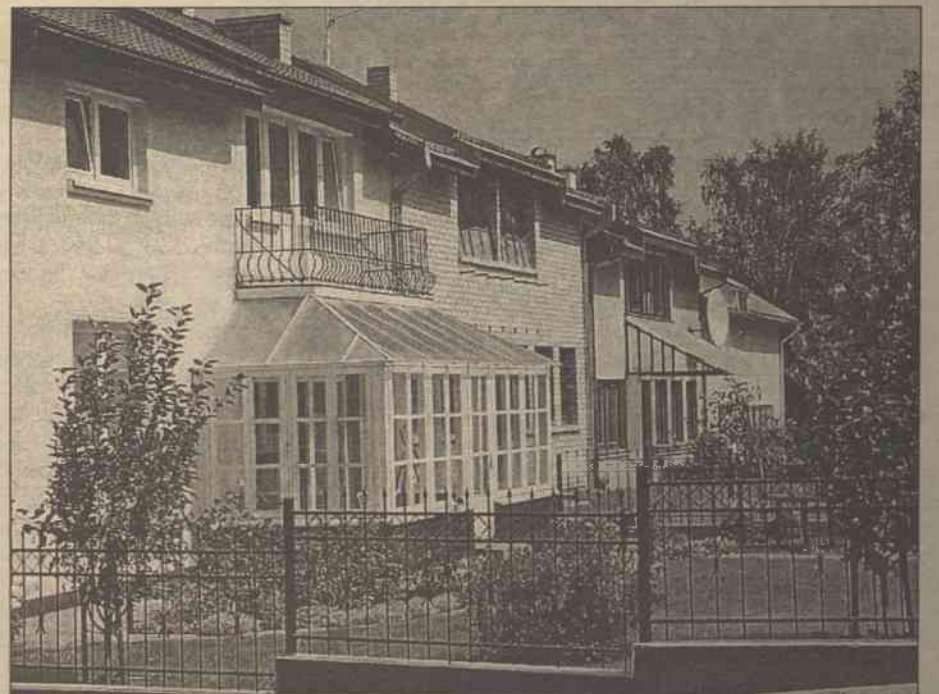
- Znam ten budynek. Przejąłem ten problem w spadku po swoim poprzedniku. Mamy zgodę gospodarza na rozbiorę, znaleźliśmy firmę, która to zrobi. Zresztą, i tak już nic chyba nie zostało.

Jesteśmy niewiernymi Tomaszami. Jedziemy na miejsce. Dom stoi.

Helena Gładkowska
Fot. Marian Paluszkiwicz



Werki - natchnieniem nie tylko dla plastyków, ale też słuchaczy architektury UW



Czy to nie fantastyka mieszkać w takim kotedżu. W tej dzielnicy jest ich sporo, tylko, że nie każdego stać

ZIARNA WIARY

Magazyn katolicki nr 52

Miesiąc darów Maryjnych

Sierpień jest miesiącem dziękczynnym, ponieważ właśnie w tym okresie Matka Ziemia obdarza nas obfitością zbóż, jarzyn i warzyw, wszystkim tym, co na cały rok zapełni naszą domową spiżarnię.

Jakże więc tu nie powiedzieć Panu Bogu, niemodnych już dziś słów "przepraszam" i "dziękuję". Przeprasić powinniśmy za wszystkie zło, które kiedyś wypadło nam uczynić, a podziękować za ten bezmiar obfitych darów, jakimi nas codziennie obdarza. Ponieważ zarówno w życiu Kościoła, jak i naszym, wszystko dzieje się za pośrednictwem Maryi, to i tegorocznym, może wprawdzie mniej obfitym niż zwykle plonom, Ona patronuje.

Sierpień więc bez wahania można nazwać miesiącem Maryjnym, bowiem w tym okresie wypada najwięcej Jej świąt.

2 sierpnia - Najświętszej Maryi Panny Anielskiej

5 sierpnia - Najświętszej Maryi Panny Śnieżnej

15 sierpnia - Wniebowzięcie Najświętszej Maryi Panny

22 sierpnia - Najświętszej Maryi Panny Królowej

26 sierpnia - Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej

Maryjo, Matko nasza, któraś cały ten miesiąc będziesz nam patronować, racz błogosławić każdy nasz krok.

O Maryjo, świata Ty Królowo, Wspomnij dzisiaj Syna Twego słowo,

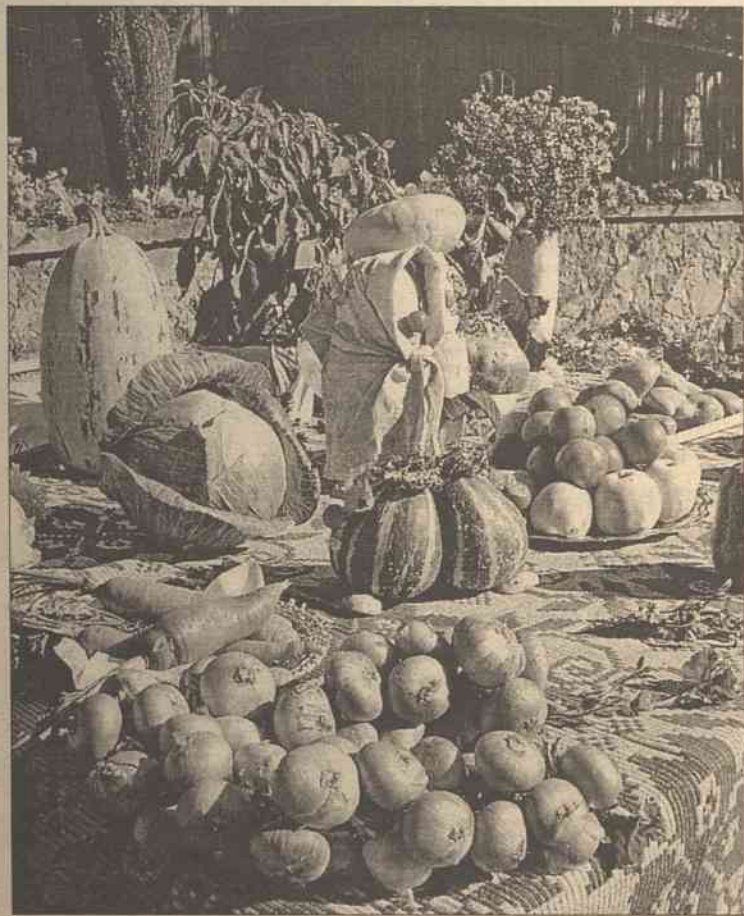
Że na Krzyżu Matką nazwał Ciebie.

Więc wierzymy, my, sieroche dzieci,

Że dotrzymasz, co nam przyrzekł Bóg,

Iż gdy dusza z ciała uleci,

To na wieki będziem u Twych stóp.



Jak tu nie powtórzyć za Poetą: "Kto z nas większy, kto piękniejszy..."

Fot. Marian Paluszkiwicz

Twoje imię

3 sierpnia - Nikodema. Jest to imię pochodzenia greckiego, a w tłumaczeniu oznacza zwycięstwo nad ludem.

Znany to imię bardzo dobrze z Ewangelii, jako imię utajonego ucznia Chrystusa. Źródła podają, że należał on do faryzeuszów i był jednym z wpływowych członków sanhedrynu (rada żydowska). Nikodem dostrzegł w Jezusie Bożego wysłannika, choć posłania Jego nie pojął do końca. To właśnie Nikodem poprosił Żydów z sanhedrynu o wydanie mu Ciała Jezusa i wraz z Józefem z Arymatei.

Wykazy hagiograficzne znają tylko trzech świętych o tym imieniu.

8 sierpnia - Dominika. Imię pochodzące z języka łacińskiego, co oznacza "należący do Pana". Zna-

my około 25 świętych i błogosławionych o tym imieniu.

11 sierpnia - Zuzanny. Jest to dobrze znane imię biblijne pochodzenia hebrajskiego - "szuszan", czyli lilia. Biblijna historia o lubieżnych starcach i Zuzannie znalazła szerokie odbicie w literaturze i sztuce (obrazy Rubensa, Rembrandta itp.) Dotąd znamy 7 świętych o tym imieniu. Święta z 11 sierpnia jest męczennicą rzymską.

16 sierpnia - Rocha. Imię pochodzenia germańskiego. O tym świętym niewiele wiemy, jedynie tylko to, że żył w późnym średniowieczu. Kult świętego Rocha najbardziej rozslawili franciszkanie i dziś pod jego wezwaniem jest wiele kościołów i kaplic.

19 sierpnia - Bolesława. Rodo-

Dogmat Wniebowzięcia Matki Bożej zalegalizował w roku 1950 papież Pius XII

Niebo się nad Nią otworzyło

Dziwna to rzecz i niepojęta przez rozum ludzki, że Matka Boża po śmierci została wraz z duszą i ciałem wzięta do nieba. Ta wyjątkowa godność Maryi wypływa z tego, że była Matką Jezusa, Boga-Człowieka i jest to dziś podstawą wiary Kościoła w Niepokalane Poczęcie i Wniebowzięcie Matki Bożej.

Pozycja Kościoła

Chrześcijaństwo od najdawniejszych czasów przyjmowało wiarę w tajemnicę Wniebowzięcia Matki Bożej, ale dopiero papież Pius XII w roku 1950 dokonał uroczystego określenia tego dogmatu naszej wiary. Wniebowzięcie Matki Bożej przypomina nam, że Maryja bez grzechu poczęta i bez grzechu żyjąca, została po śmierci wzięta do nieba, czyli uzyskała pełnię ludzkiego przeznaczenia i uszczęśliwienia w Bogu, z racji swego wyjątkowego wybrania i absolutnej wolności od wszelkiego grzechu.

Wniebowzięcie Matki Bożej ma nam uświadomić, że ostatecznym celem każdego człowieka jest osiągnięcie tego stanu, który już jest w pełni zrealizowany w życiu wiecznym Matki Bożej, że ostatecznym sensem naszego życia jest odnalezienie pełni życia w złączeniu z Bogiem.

Nasza droga do przyszłego stanu Wniebowzięcia nie jest drogą bezgrzeszności, lecz drogą konieczności nieustannego wyboru między dobrem a złem, między życiem "człowieka Bożego i człowieka cielesnego." Jest to więc dla nas droga nieustannego przemieniania się i oczyszczania.

Wniebowzięcie Matki Bożej

jest również zapowiedzią przyszłego życia całego Kościoła, którego Matka Chrystusa jest równocześnie pierwszym Owocem. Jej uwielbienie jest ręką przyszłej chwały całego Mistycznego Ciała Chrystusa, którego Maryja jest Niepokalaną częścią.

Tradycje ludowe

Każde święto religijne jest otoczone wieloma tradycjami ludowymi. To święto jest szczególnie bogate w tradycje, gdyż przypada w okresie przyrody przynoszącej dojrzały owoc ziemi - ziarno karmiące nas przez cały rok chlebem powszednim. Prawdopodobnie dlatego Wniebowzięcie popularnie zwie się Zielną. Na Wschodzie obchodzono je już w VI wieku, w Europie zaś od IX wieku. 15 sierpnia poświęca się kłosa zbóż, owoce, warzywa i kwiaty jako symbol dojrzałości Maryi i pełni łask, którymi obdarzył Ją Bóg.

Na Zielną (albo Matko Bożej Zielnej), zwykle przystraja się kościoły i domy wiązkami kwiatów, ziół, kłosów, gałązkami drzew z owocami. Takie wiązki niesie się do kościoła na poświęcenie. Poświęconymi owocami i warzywami dzieli się w rodzinie, tak jak świętym jajkiem. Kwiatami i ziołami przystraja się w mieszkaniu krzyże i obrazy. Zebrane z poświęconych kłosów ziarno dodawano do pierwszego wypieku chleba z nowego urodzaju, a wiosną sypano kilka poświęconych ziaren do pierwszej bruzdy, na dobry plon.

W każdym katolickim domu i krzyż, i obraz musiały być przystrajone świętymi ziołami, co

chroniło ludzi od zła. Te insygnia naszej wiary i tradycji powinny być częścią naszego życia, częścią życia także współczesnej rodziny.

Wielu dzisiejszych katolików uważa, że Kościół powinien być bardziej postępowy, a więc zrezygnować z dawnych tradycji, gdyż nie są one podstawą naszej wiary. W moim odczuciu są to pseudokatolicy. Ja też się opowiadam za postępowością Kościoła, ale w tym dobrym wydaniu. Być dziś postępowym katolikiem, to przede wszystkim sięgnąć do podstaw chrześcijaństwa: głodnego nakarmić, chorego odwiedzić, wesprzeć więźnia. To prawda, że tradycje nie są podstawą wiary, bo ani święcone kwiaty, ani owoce nie zapewnią nam wieczności, ale... Tradycje też w dużej mierze przybliżają nas do Boga i lepiej pomagają nam Go pojąć.

Pamiętam jedną z takich, moim zdaniem pięknych tradycji na Wileńszczyźnie, gdy to tylko po poświęceniu darów można było jeść jabłka, grusze, inne owoce. Nie zawsze to przestrzegano, ale jakże dumny czuł się człowiek, gdy mógł dotrzymać tego niepisane prawa.

Jestem ogromną zwolenniczką dobrych i ładnych tradycji. Dlatego ogromnie się cieszę, że po raz pierwszy od 10 lat niepodległości, w tym roku Wniebowzięcie będzie wolnym dniem od pracy. A skoro tak, to może znajdziemy chwilę czasu na ułożenie bukietu ziół, kwiatów i owoców, by go poświęcić i zgodnie z tradycją praojców, umieścić go w godnym szacunku miejscu. Jest to piękna tradycja, nie dajmy jej zagać.

Julitta Tryk

Kodeks naszego postępowania

Jest pełnia lata, okres trwających urlopów, wczasów, letnich obozów. Jest to więc z jednej strony czas na wypoczynek, z innej zaś czas na zastanowienie się nad sensem życia, swoim stosunkiem do Boga i bliźniego.

Papież Jan Paweł II podaje nam program syntezy takich refleksji, który zawarty jest w dwóch słowach: "nie" i "tak".

Powiedzmy:

Nie - egoizmowi,
Nie - niesprawiedliwości,
Nie - rozkoszy bez reguł moralności,
Nie - rozpaczcy,
Nie - nienawiści i przemocy,
Nie - drogom bez Boga,
Nie - nieodpowiedzialności i przeciętności.

Tak - Bogu, Jezusowi Chrystusowi, Kościołowi,
Tak - wierze i obowiązkom, jakie ona nakłada,

Tak - poszanowaniu godności, wolności i praw osoby,

Tak - wysiłkom na rzecz wyniesienia człowieka i podniesienia go ku Bogu,

Tak - sprawiedliwości, miłości i pokojowi,

Tak - solidarności ze wszystkimi, szczególnie z najbardziej potrzebującymi,

Tak - nadziei,
Tak - obowiązkowi budowania lepszego społeczeństwa.

Papieskie intencje Apostolstwa

Modlitwy

Misyjna:

Aby Kościoły Oceanii, ożywione duchem misyjnym, pracowały nad rozszerzaniem Królestwa Bożego.

Ogólna:

Aby młodzi chrześcijanie całego świata zjednoczyli się w daniu świadectwa o Jezusie Chrystusie wiecznym Synu Boga, który zamieszkał wśród nas. Chryste co Ty przyjmiesz ode mnie tego wieczoru trochę zmagania

kilka małych dokonań przewyciężenie lenistwa kilka godzin z piórem w ręku chwile modlitwy. Przyjmiesz też i to co mi się

nie udało

szarpanie wewnętrzne rozłargnienie

niepokój samotność, która się odzywa

ła we mnie

przyjmiesz mnie całego. Wyrwam się ku Tobie

niczym ptak zaplątany w si-
dłach

i wyznaję moją słabą wiarę
Tobie Chryste.

Rolnicy przed żniwem żądają godziwych warunków życia i rozliczeń za produkcję rolną Związać koniec z końcem

(Dokończenie ze str. 1)
Nie dotrzymano słowa

Rolnicy są oburzeni, że wieś pod względem ekonomicznym i socjalnym niszczy się z powodu tego, iż liberalizowane ceny na skupu mięsa, zboża nie pokrywają kosztów produkcji, że wiosenny bojkot producentów mleka i prośbę, by te ceny były regulowane, rząd znegował. Rząd nie dotrzywał obietnicy, by do 1 lipca bieżącego roku były wypłacone wszystkie subsydia za produkcję rolną. Prawie 40 milionów litów nie zapłacono za buraki cukrowe z akcyzy za cukier. Rolnicy żądają, by były wypłacone przynajmniej do 1 sierpnia. Tragicznie wygląda sprawa, jeśli chodzi o subsydia na paliwo. Jeronimas Kraujelis przytoczył takie cyfry - rolnicy na jeden hektar użytku otrzymują subsydia na paliwo po 6 litów, podczas gdy eksperci podliczyli, iż realnie te subsydia powinny wynosić po 200 litów. Jeszcze bardziej optakanie wygląda porównanie pomocy państwa na 1 ha upraw rolnych, które wynosi u nas 16 USD, podczas, gdy w krajach Unii Europejskiej - 800 USD. „A nam każą otwierać granicę!” - oburzał się prezydent Stowarzyszenia Spółek Rolniczych.

Młode rodziny - bez perspektywy

Każdy z rolników widzi najbliższej mu leżące problemy. Kazimieras Gedvilas, kierownik biura konsultacyjnego rolnictwa w Šilele powiedział „Kurierowi”, że, jego zdaniem, najgorzej na wsi żyje się młodym rodzinom.

Wiele z nich nie stać nawet na wysłanie dziecka do szkoły z powodu śmiesznie niskich cen skupu produkcji rolnej.

Właśnie młode rodziny są pozabawione perspektywy, żyją w niewiedzy, co ich czeka jutro. „Takich świetnych ludzi wypieściła ziemia litewska, a teraz jej stosunek, jak złej macochy” - Gedvilas ma nadzieję, że ten ostatni przed żniwa-



Rolnicy z całej Litwy przygotowali się do pikiety poważnie, ujawniając swe żale na plan-szach
Fot. Marian Paluszkiwicz

mi wiec zwróci uwagę rządu na problemy rolników. Vidas Žukauskas z Radwiliszek ubolewa, że wieś z ziemi nie może przeżyć, a o innego rodzaju miejsca pracy nikt się nie troszczy.

Posłowie z lewicy razem

Pikietę rolników popierają również niektóre partie polityczne. I chociaż organizatorzy wiecu podkreślali, że ich akcja nie jest akcją polityczną, ale wyłącznie ekonomiczną, udział posłów przedstawicieli popierających partii nadało rangi politycznej.

Vytenis Andriukaitis, lider socjaldemokratów, powiedział „Kurierowi”, że już od czterech lat współpracuje ze Związkiem Rolników Litwy. Niejednokrotnie zgła-

szął te same żądania do Sejmu, prezydenta, podczas omawiania budżetu, jednak wyników nie ma. Poseł uważa, że żądania rolników mają podstawy ekonomiczne.

Na pikiecie zabrzmiały słowa, że nie tylko rząd jest winien w tak katastroficznej sytuacji rolnika, ale też większość sejmowa. Jego polityka doprowadziła, że wieśniak koniec z końcem już nie wiąże.

Siedzieli na znak protestu

Wczoraj też protestowali rolnicy na granicy z Łotwą, w miejscowości Saločiai na drodze w odległości 3 kilometrów od granicy, nie przepuszczając do sąsiedniego kraju samochodów.

Krystyna Adamowicz

W ramach Święta Morza — Karnawał w Kłajpedzie

W Kłajpedzie w ramach Święta Morza przewidziany jest koncert, którego uczestnicy nie zostali nawet zaproszeni do udziału w imprezie.

W sobotę na letniej estradzie koncertowej w Kłajpedzie przewidziany jest koncert „Karnawałowy bal” z udziałem licznych grup muzycznych kraju.

Wśród uczestników imprezy reklamowane są grupy „Naktines personas” i „ŽAS”. Jak się okazało, te ostatnie nie otrzymały jeszcze zaproszenia.

Poza tym w koncercie wezmą udział Arina z grupą „Rebelheart”, „Mink taką” oraz „Mango”. Koncert poprowadzi król anegdot Raimundas Šilanskas.

W tym roku po raz pierwszy organizacją Święta Morza w Kłajpedzie zajęła się instytucja publiczna „Jūros švente”.

(BNS)

Pod patronatem prasowym „Kuriera Wileńskiego” „Przy grobach staniemy o czasie”

Uczestnicy harcerskiej wyprawy rowerowej, którzy wyruszyli we wtorek z Wilna do Katynia, pomyślnie przebyli sporą część drogi.

- Jesteśmy już na Białorusi. Pogoda nam dopisuje, humor również. W ciągu dnia pokonujemy średnio 33 km. Do celu zostało nam zaledwie 170 kilometrów. Jesteśmy pewni, że do wspólnej modlitwy przy grobach katyńskich staniemy o czasie - poinformował wczoraj telefonicznie „KW” ksiądz

Dariusz.

Przypominamy, że czterech harcerze z wileńskiego Hufca Maryi - Dorota Siwińska, Artur Pyż, Mirosław Cipulowicz i Jarosław Spirydowicz pod egidą księdza Dariusza Stańczyka wyruszyli do Katynia na uroczystości otwarcia cmentarza wojskowego, na którym spoczęli polscy oficerowie, w bestialski sposób pomordowani w lasu katyńskim pod Smoleńskiem przez władze radzieckie przed 60 laty.
Inf. wł.

„Między Niebem a Ziemią”

(Dokończenie ze str. 1)

W Europie stało się już tradycją, że płomyki tego Ognia są wieszane do miejsc konfliktów wojennych, katastrof. Jutro płomyk dotrze do Wilna, do Parku, gdzie z jego pomocą zostanie rozpalone wielkie Ognisko Pokoju i Pojednania. Uczestnicy święta zapalą od Ogniska pochodnie i udadzą się z nimi do 14 wileńskich świątyń.

W sobotę w Parku Górkim odbędzie się Modlitwa Ekumeniczna. Wspólnie z młodzieżą będą się modlili trzej kapłani - katolicki, prawosławny i protestancki.

- Zbliżające się Dni mają zjednoczyć młodzież bez podziału na narodowość, wyznanie i pozycję społeczną - podkreśliła Birute Švedaite. Tego samego dnia w parku odbędzie się też Nabożeństwo Pojednania. Wieczorem uczestników święta będą zabawiały popularne litewkie zespoły młodzieżowe. Uroczystym zakończeniem Dni będzie Msza Święta, którą odprowadzą biskupi Litwy. Msza odbędzie się w niedzielę, w Parku Górnym o godzinie 10.30.

Obecna na konferencji Vilija Blinkevičiute, wiceminister opieki społecznej i pracy, przewodniczą-

ca Państwowej Rady do Spraw Młodzieży, podkreśliła, iż obecny rok został ogłoszony przez Sejm RL Rokiem Młodzieży właśnie z inicjatywy przyszłego pokolenia obywateli Litwy.

- Na Forum Organizacji Młodzieżowych, które odbyło się niedawno w kraju, młodzież przedstawiła rządowi problemy, z którymi najczęściej się boryka. Są to: bezrobocie, niedostępność wyższego wykształcenia, trudności z utrzymaniem mieszkania i przestępczość wśród nieletnich. Władze obiecały, że zwrócą uwagę na żądania młodzieży i obietnicy dotrzymają - już niebawem powinien wystartować program „Praca dla młodzieży” - powiedziała Vilija Blinkevičiute. - 700 tys. obywateli Litwy, to młodzi ludzie w wieku od 16 do 29 lat. Świadectwem tego, iż młodzi obywatele Litwy w tym życiu nie czują się jak „pączki w masle” jest symbol Dni - drabina wznosząca się ku niebu.

- Oparcia nie widać, nie wiadomo więc, czy wchodząc po tej drabinie w ogóle gdzieś się dojdzie - wyjaśniła Birute Švedaite.

Sabina Kozłowska

Słodki interes

krownicy Litwy są potrzebne już w okresie kilku najbliższych lat. Wcześniej ogłoszone plany zainwestowania 60-80 mln Lt w ciągu najbliższych 3-4 lat, aby zwiększyć moce produkcyjne Cukrowni Kiejańskiej i Poniewieskiej, stanowiły tylko pierwszy krok w modernizacji przemysłu cukrowniczego.

Zanim jednak Cukrownia Mariampolska będzie pracowała w sytuacji nie określonych kwot produkcji cukru, spółka duńska „Danisco Sugar” napotka duże trudności we wdrażaniu tych inwestycji. Persson wyraził przypuszczenie, że o ile się nie uda obronić rynku wewnętrznego, miejscowa produkcja cukru może się nie opłacić. Obecnie na Litwie jest coraz więcej cukru z przemytu. Dwóm tysiącom robotników grozi utrata pracy w cukrowniach. (BNS)

Sprostowanie

We wczorajszym numerze w artykule „Karbauskis kontratakuje” nieprawidłowo podałem imię premiera Kubiliusa. Oczywiście, że premier ma na imię Andrius a nie Audrius. Osoby zainteresowane oraz premiera przepraszam za literówkę.

Stanisław Tarasiewicz

AUTOKARY DO WYNAJĘCIA

- wycieczki
- wesela
- wyjazdy komercyjne.

Tanio i wygodnie!

Solecznicki park autobusowy
tel./faks (8 250) 53 848

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95
E-mail: arsviva@post.omnitel.net
Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva

HOTEL ARS VIVA
URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

Rozmowa z Walerym Choroszewskim – prezesem londyńskiego Towarzystwa Przyjaciół Uniwersytetu Polskiego w Wilnie

Marzą się tradycje WXL

Londyńczyk, od dziesięcioleci zakorzeniony w tej metropolii, sercem jednak stale jest w rodzinnym Wilnie. Klasyczny przypadek lojalności wobec nowej ojczyzny i dbałości o swoje korzenie, o przeszłość. Niedawno bawił w Wilnie.

Przy okazji, pilotowany przez Jana Mincewicza – posła na Sejm RL, kierownika zespołu „Wileńszczyzna”, odwiedził nadniemeńską Bielicę. Kontakty obu panów liczą kawał czasu. Walery Choroszewski dwukrotnie sprowadzał do Wielkiej Brytanii „Wileńszczyznę”, która koncertowała tam na rzecz Uniwersytetu Polskiego w Wilnie. Wyprawa w Białoruś, do Bielicy, wspomniany w mickiewiczowskim „Panu Tadeuszu”, nie była przypadkowa. Na miejscowym cmentarzu pochowany jest ojciec Choroszewskiego (m. in. przez pewien czas przed wojną był wykładowcą Wileńskiej Szkoły Technicznej na Holenderni im. Józefa Piłsudskiego). Pan Walery pomaga w odbudowie tamtejszego kościoła doszczętnie zniszczonego przez bolszewików. Co prawda, świątynia powstaje w innym nieco miejscu, bowiem na fundamentach dawnej wzniesiono domy mieszkalne. Ufundował dla nowego kościoła trzy witraże. „Pomagam budować świątynię z nadzieją, że parafia zaopiekuje się grobem ojca, kiedy mnie już nie będzie. Coś podobnego będę musiał zrobić w Wilnie, bo mam tu dziadków na Roszie”.

Pana zainteresowanie Uniwersytetem Polskim w Wilnie to jakby „zew krwi” bylego wilnianina...

W pewnym sensie – tak. Oczywiście, moje zainteresowanie sprawami Wilna i Wileńszczyzny wynika w znacznej mierze z tego, że jestem wilnianinem. Urodziłem się w Wilnie i cała moja młodość, do 18 roku życia, tu minęła. Opuściłem miasto w czerwcu 1940 roku, by przyłączyć się do polskich wojsk na Zachodzie. Byłem w marynarce wojennej. Wyjeżdżając stąd już miałem „doświadczenie” w postaci trzech tygodni śledztwa na Łukiszkach za próbę zorganizowania podziemnego oddziału

w moim gimnazjum Piotra Skargi. Gdy się skończyła wojna i Polska nie odzyskała niepodległości, kontynuowałem działalność niepodległościową w naszych władzach na uchodźstwie. Byłem ministrem w trzech rządach, włącznie z ostatnim.

Ponieważ ludność polska Wilna i Wileńszczyzny miała wyjątkowo ciężkie przeżycia, i dłużej niż ktokolwiek inny, bo od 39, do, powiedzmy, 90 roku, a w moim przekonaniu – do dziś, więc po prostu staram się przyłączyć do tych, którzy próbują jej pomóc. Robię to w ten sposób, że wspieram oświatę polską, a szczególnie Uniwersytet Polski w Wilnie. Jestem zdania, że warunki życia miejscowych Polaków nie ulegną polepszeniu, dopóki nie powstanie nowa inteligencja polska, która potrafi polskie społeczeństwo zjednoczyć i dźwignąć ekonomicznie.

Czynione są starania, żeby szeregi młodej inteligencji polskiej na Litwie rosły, a młodzież po studiach szuka wszelkich możliwości, by się „zaczepić” w Polsce, a stamtąd, o ile nadarzy się okazja, przedostać się do innych krajów.

I wcale się temu nie dziwię. Podejrzewam, zresztą mi o tym mówiono, że jest to problem w ogóle młodzieży litewskiej studiującej poza granicami kraju. Jeżeli ludzie wykształceni i znający język litewski nie są w stanie znaleźć pracy w ojczyźnie, jest to pilny temat pod rozważenie dla rządu litewskiego. Mówiąc w tym kontekście o młodzieży polskiej, właśnie dlatego bardzo jest potrzebny Uniwersytet Polski na miejscu. Jeśli będzie postawiony na odpowiednim poziomie, odpadnie potrzeba wyjazdu do Polski.

Jak wiadomo, sytuacja polskiej uczelni w Wilnie w znacznej mierze zależy od wsparcia finansowego darczyńców.

Od początku zbieram pieniądze na Uniwersytet. W tej chwili mamy jednak coraz większe trudności, gdyż szeregi dawnych kresowiaków stale się uszczuplają. Od pewnego czasu ograniczamy

się do tego, że organizujemy wieczorki. Zazwyczaj w ich trakcie mówię na temat spraw bieżących w Wilnie i na Wileńszczyźnie, natomiast pisarz, autor kilku książek o tematyce kresowej, Romuald Wernik sięga do wydarzeń historycznych. Później apelujemy o składanie datków. Pieniądze używamy także od różnych polskich instytucji i funduszy emigracyjnych nastawionych na wspieranie polskiej kultury i oświaty na świecie. Ostatnio w ten sposób udało mi się zebrać trzy tysiąc funtów. Co roku przywożę pieniądze do Wilna i sprawdzam, jak są wydawane.

Jak są, według pana, wydawane?

Bardzo dobrze. Uniwersytet należycie nimi gospodaruje. Cieszymy się, że budynek został ładnie odnowiony. Co prawda, jest on stanowczo za mały, ale jesteśmy radzi, że Stowarzyszenie „Wspólnota Polska” obiecała przydzielić Uniwersytetowi Polskiemu spore pomieszczenie w Domu Polskim w Wilnie, w którym rozlokują się tak niezbędne sale wykładowe. Nadal natomiast brakuje lokalu na porządną bibliotekę. Na Makowej prawdopodobnie będzie czytelnia. Dobrze by było, żeby powstała wspólna z Instytutem Polskim biblioteka, dostępna dla wszystkich zainteresowanych.

Co sądzi pan na temat przyszłości uczelni?

Z moich obserwacji wynika, że krzepnie ona finansowo. Coraz więcej pieniędzy napływa z Polski, zwiększa się też liczba studentów. Gdyby udało się doprowadzić ją do tysiąca osób, prawdopodobnie uczelnia mogłaby być samowystarczalna.

Wspomniał pan o Domu Polskim

Życzylbym, żeby Dom Polski w Wilnie potrafił się utrzymywać, jak nasz londyński Polski Ośrodek Społeczno-Kulturalny (POSK). Obawiam się jednak, że obiekt wileński jest za mały. Chodzi mi o proporcje między użytkownikami handlowymi, którzy zarabiają na utrzymanie, a społecznymi, któ-



Sercem jestem stale w rodzinnym Wilnie...

Fot. Marian Paluszkiwicz

rzy korzystają zeń za darmo, albo prawie za darmo. Z tego, co mi wiadome, wznoszono obiekt bez dokładnego wyliczenia, że powiedzmy, na metr kw. użytkownika społecznego powinno funkcjonować 5 m kw. handlowych. Nie bez znaczenia jest fakt, że POSK w razie czego może się odwołać do społeczeństwa polskiego Wielkiej Brytanii, i nie tylko, i zawsze otrzyma wsparcie finansowe. Ponadto Dom Polski w Wilnie ma fatalną lokalizację. Są to ubogie praktycznie już peryferie miasta. A przecież polityka władz litewskich zmierza właśnie ku temu, żeby spychać Polaków na peryferie pod każdym względem: psychicznym, fizycznym, ekonomicznym. Dlatego pewnie decydenci zgodzili się na taką właśnie lokalizację. Natomiast bardzo się dziwię pewnym działaczom polskim w Wilnie, którzy uważali swego czasu, że miejsce jest wręcz wspaniałe.

W jaki sposób najkrócej mógłby pan scharakteryzować obecne stosunki polsko-litewskie?

Jestem dość krytyczny względem władz polskich. Z jednej strony prowadzą one słuszną politykę zagraniczną. Na szczeblu rządo-

wym wszystko jest idealnie, ale z moich obserwacji wynika, że jest to częstokroć realizowane kosztem nie troszczenia się o Polaków na Wileńszczyźnie. Jest to polityka mylna: dobre stosunki dyplomatyczne wcale nie spowodowały polepszenia warunków bytu społeczeństwa polskiego na Litwie. Z drugiej strony politykę oficjalną, formalną i faktyczną rządu litewskiego oceniam jako rozliczoną na zlituanizowanie całego polskiego, i nie tylko, społeczeństwa, czyli na stworzenie państwa jednonarodowego i to w ciągu jednego-dwóch pokoleń. Doświadczenia innych krajów świadczą, że taka polityka napotyka opór. Posłużę się własnym przykładem: kiedy Litwini przyszli do Wilna w 1939 roku, wydano nam nowe legitymacje uczniowskie i tam zamiast Walery wpisano mi Valerijus, zamiast Choroszewski – Choroševskis, co z miejsca nastawiło mnie do nowej władzy wrogo. Moim zdaniem, gdybym był Litwinem, a do pewnego stopnia nim jestem, wróciłbym do starej, dobrej i wypróbowanej tradycji Wielkiego Księstwa Litewskiego.

Rozmawiała Halina Jotkiallo

Rząd zezwolił wyższym uczelniom państwowym na przyjęcie większej liczby studentów płacących za naukę

Nowy tryb

Wczoraj rząd przyznał, że nie jest w stanie płacić wyższym uczelniom państwowym za przygotowanie specjalistów i postanowił zliberalizować przyjmowanie studentów na płatne studia.

Na wczorajszym posiedzeniu rząd przyjął uchwałę, nadającą wyższej uczelni prawo przyjęcia takiej liczby studiujących na własny koszt studentów, jaką ustali ona z Ministerstwem Oświaty i Nauki, podpisując odpowiednią umowę. „Wyższe uczelnie nie są finansowane w należyty sposób” – stwierdził na posiedzeniu rządu minister oświaty i nauki Kornelijus Platelis, komentując konieczność udzielenia im zezwolenia na przyjęcie

większej liczby płacących za naukę studentów.

Zgodnie z poprzednim trybem, uniwersytet państwowy na płatne miejsca mógł przyjąć do 50 % studentów w porównaniu z liczbą osób, studiujących na miejscach finansowanych przez państwo.

Rząd, uwzględniając możliwości finansowe, w czerwcu postanowił o 4,4 % zmniejszyć w tym roku na uniwersytetach państwowych liczbę miejsc finansowanych przez państwo i ustalił, że jesienią można ich przyjąć nie więcej niż 18,7 tys. Wkrótce potem zaczęto rozważać możliwość dopuszczenia do studiów większej liczby studentów, płacących za naukę.

Nowy tryb stworzy właściwie warunki do studiów każdemu chętnemu w ramach możliwości uczelni, utrzymują autorzy tego projektu.

Zadłużenie wyższych uczelni państwowych, które się znalazły w impasie finansowym, przekracza 45 mln Lt. Z powstałej sytuacji usiłowały one wydostać się poprzez ograniczenie lub całkowite wyłączenie ogrzewania w audytoriach podczas minionego sezonu grzewczego, zmniejszenie liczby wykładowców. Uniwersytety twierdzą, że zadłużenie państwa dla nich wynosi obecnie prawie tę samą sumę – 46 mln Lt.

(BNS)

Dni „Kuriera Wileńskiego” w Druskiennikach

Kapela „Wujek Maniek” z Wilna

zaprasza na koncert do sanatorium „Draugyste”
w dniu 28 lipca br.

Początek koncertów o godz. 20.00.



Jednocześnie odbędzie się spotkanie z dziennikarzami
„Kuriera Wileńskiego”

Polska

Jedyny kandydat

Bronisław Geremek (UW) został wybrany na przewodniczącego Sejmowej Komisji Prawa Europejskiego.

32 członków 44-osobowej komisji głosowało za kandydaturą Geremka, 5 było przeciw, a trzech wstrzymało się od głosu. Geremek był jedynym kandydatem na to stanowisko, po tym jak komisja odrzuciła wniosek AWS o ustanowieniu rotacyjnego przewodniczącego, który zmieniałby się co trzy miesiące.

Jubileusz

Uroczystą mszą świętą i śniadaniem dla profesorów obchodzone wczoraj w Krakowie 600-lecie odnowienia Akademii Krakowskiej.

Data 26 lipca 1400 roku jest jedną z najważniejszych w historii UJ, gdyż dzięki przywilejowi króla Władysława Jagiełły powstał pełnowydziałowy uniwersytet. Do podupadłych po śmierci Kazimierza Wielkiego wydziałów prawa, medycyny i sztuk wyzwolonych dołączył wówczas wydział teologiczny. W 600-ną rocznicę tego wydarzenia, wczoraj rano w Katedrze na Wawelu ks. kardynał Franciszek Macharski odprawił mszę św. w intencji najstarszej polskiej uczelni.

Polki wśród ofiar

MSZ otrzymało informacje od żandarmerii francuskiej o zidentyfikowaniu ciał dwóch Polek, które zginęły we wtorkowej katastrofie samolotowej pod Paryżem - poinformował wczoraj rzecznik MSZ Paweł Dobrowolski.

Polki zostały wysłane na szaf przez szkołę hotelarską w Jeleniej Górze - dowiedział się wczoraj PAP w polskim konsulacie w stolicy Francji. Były zatrudnione jako stażystki w hotelu Hotelissimo w podparyskiej miejscowości Gonesse, zniszczonym przez spadający samolot Concorde.

Do cywilnej eksploatacji

Basen portowy użytkowany przed i w czasie II wojny światowej przez Kriegsmarine, a po wojnie przez Bałtycką Flotę Armii Radzieckiej przekazano wczoraj do cywilnej eksploatacji w Świnoujściu.

Saperzy i nurkowie miejscowego garnizonu Marynarki Wojennej zbadali stan bezpieczeństwa basenu i usunęli wojskowe pozostałości.

Nie udało się

Policja z Sieradza (woj. łódzkie) zatrzymała trzy osoby podejrzane o usiłowanie kradzieży z miejscowego oddziału jednego z wielkopolskich banków 1,2 mln zł.

Zatrzymani to pracownik sieradzkiego oddziału banku - student IV roku prawa i jego dwaj koledzy w wieku ok. 24 lat. Policja zapowiada dalsze zatrzymania w sprawie, gdyż jej zdaniem młodym mężczyznom pomagały jeszcze co najmniej 2-3 osoby, związane z bankowością.

Niemcy zdecydowały restrukturyzować dług Rosji —
Nie jest biednym krajem

Rosja znacznie spłacać swoje dawne zadłużenie wobec Niemiec dopiero w r. 2016, a częściowo nawet w r. 2020 - wynika z umowy o restrukturyzacji rosyjskiego długu, podpisanej wczoraj w Berlinie przez resorty finansów obu państw.

Umowa jest rezultatem ustaleń, jakie zapadły w ubiegłym miesiącu podczas wizyty w Berlinie rosyjskiego prezydenta Władimira Putina.

Umowa przyniesie Rosji „znaczące korzyści” - powiedział Kaio Koch-Weser, sekretarz stanu w niemieckim ministerstwie finansów.

Jej podpisanie było konieczne po kryzysie finansowym, który dotknął Rosję dwa lata temu. „Niemcy są zdecydowane pomóc Rosji w takim stopniu, jak jest to tylko

możliwe” - podkreślił niemiecki finansista. Dodał, że Rosja nie jest biednym krajem rozwijającym się i będzie w przyszłości w stanie wywiązać się ze zobowiązań.

Porozumienie dotyczy długów do końca r. 1991, które Rosja przejęła po ZSRR. Umowa nie dotyczy zadłużenia od r. 1992, które regulowane jest przez Moskwę na bieżąco. Niemal połowa z ogólnego zadłużenia Rosji, które wynosi 43 mld dolarów, to długi wobec Niemiec. Przedstawiciele Niemiec i Rosji podpisali ponadto szereg porozumień o restrukturyzacji kredytów, za które poręczało państwo niemieckie. Uzyskanie porozumienia w tej sprawie stworzyło możliwość ponownego uruchomienia gwarantowanych przez rząd kredytów Hermes. Wysokość puli kredytów ustalono na 1 mld marek.

Czeczeni ostrzelali pozycje Rosjan w Groznm —
Zdeterminowani

Bojownicy czeczeńscy nie zamierzają zaprzestać walki i chociaż są gorzej uzbrojeni niż Rosjanie, zadają im dotkliwe straty
Fot EPA-ELTA

Rebelianci czeczeńscy ostrzelali pozycje rosyjskie w Groznm, podczas gdy siły federalne przygotowywały się do ewentualnych ataków bojowników w sąsiadującym z Czeczenią Dagestanie - podały wczoraj źródła rosyjskie.

W ciągu minionych 24 godzin dziewięć razy ostrzeliwane były posterunki i inne pozycje wojsk rosyjskich w Groznm - poinformowali przedstawiciele wojsk federalnych na Kaukazie.

Słabo uzbrojeni, ale zdeterminowani czeczeńscy bojownicy nie przestają atakować sił rosyjskich, które podczas prowadzonej od września ub. roku operacji opano-

wały już większość terytorium zbuntowanej republiki.

Czeczenii nie zaprzestają też ataków w stolicy republiki Groznm, choć zostali z niej wyparci w lutym.

Tymczasem rosyjskie wojska federalne, milicja i służba bezpieczeństwa prowadziły w Dagestanie wspólne ćwiczenia, mające na celu poprawę koordynacji działań między różnymi siłami.

Wojska rosyjskie rozmieszczone na granicy między Czeczenią i Dagestanem zostały postawione w stan gotowości w związku z ewentualnymi atakami ze strony Czeczenów.

Północnokoreański przywódca odwiedzi Władywostok —
Drugi wyjazd

Przywódca Korei Północnej Kim Dzong Il we wrześniu odwiedzi rosyjski Daleki Wschód - podały oficjalne koła moskiewskie.

Wcześniej te same źródła kategorycznie zaprzeczyły informacjom prasy azjatyckiej na temat planowanej na wrzesień wizyty Kima w Moskwie.

Byłby to dopiero drugi wyjazd Kima poza granice kraju od czasu objęcia przez niego urzędu w 1998

r. Dotychczas jedynie złożył oficjalną wizytę w Chinach.

Informację o wrześniowej podróży północnokoreańskiego lidera potwierdził rzecznik rosyjskiego urzędu ds. gospodarki morskiej we Władywostoku.

Właśnie to miasto ma być celem podróży Kim Dzong Ila. W lipcu w Phenianie z oficjalną wizytą przebywał prezydent Rosji Władimir Putin.

Pilot informował o usterce technicznej silnika —

Odwołano loty

Załoga Concorde'a poinformowała wieżę kontrolną lotniska w Paryżu tuż przed katastrofą, że jeden z silników jest uszkodzony - poinformowała wczoraj francuska prokurator sąd w Pontoise.

Jeden z dwóch lewych silników Concorde'a, który rozbił się pod Paryżem, przeszedł naprawę we wtorek tuż przed startem - poinformowały z kolei linie Air France. Linie lotnicze Air France posta-

nowiły wczoraj odwołać wszystkie loty Concorde'ów. W katastrofie pod Paryżem zginęło 100 pasażerów, w większości niemieckich turystów, dziewięciu francuskich członków załogi, oraz - według różnych źródeł - trzy lub cztery osoby na ziemi, w tym na pewno dwie Polki zatrudnione jako stażystki w hotelu Hotelissimo w podparyskiej miejscowości Gonesse, zniszczonym przez spadający samolot Concorde.

Policjanci gruzińscy pobili dziennikarza —

Okaleczyli rękę

Gruziński dziennikarz, który napisał artykuł o żyjących ponad stan wysokiej rangi funkcjonariuszach policji został pobity przez dwóch policjantów - podała wczoraj gruzińska telewizja.

Vasiko Silagadze, reporter tygodnika EKO napisał w opublikowanym niedawno artykule, że mimo niskich i nieregularnie płaconych pensji, niektórzy wysokiej rangi funkcjonariusze policji mieszkają w nowych mieszkaniach w prestiżowych dzielnicach.

We wtorek wieczorem, gdy Silagadze przechodził obok tbiliskiego uniwersytetu został zatrzymany przez dwóch mężczyzn, którzy

okazali mu legitymacje policyjne i wywieźli w odludne miejsce. Tam zażądali od niego ujawnienia źródła, z jakiego uzyskał informacje do artykułu. Gdy odmówił, został poważnie pobity. Okaleczono mu też prawą rękę.

„Nie będziesz mógł przez jakiś czas pisać” - powiedzieli mu następnicy. „Lepiej skończ z tym, zanim popadniesz w prawdziwe tarapaty” - zagrozili. Rzecznik prasowy gruzińskiego ministerstwa spraw wewnętrznych Zaza Chelajd poinformował, że sprawa zostanie zbadana przez specjalny wydział ds. bezpieczeństwa tak, że policja nie będzie w stanie niczego ukryć.

Chmury nad Bierzowskim —

Pół tony informacji

Szwajcaria przekazała Rosji materiały dotyczące rosyjskiego magnata finansowego Borysa Bierzowskiego, któremu - według mediów - zarzuca się defraudację pieniędzy, należących do rosyjskich linii lotniczych Aeroflot.

550 kg dokumentów, które mogą zawierać ważne informacje, dotyczące stawianych Bierzowskemu zarzutów o sprzeniewierzenie

ok. 715 mln dolarów, przekazano w Bernie śledczemu Nikołajowi Woikowowi. Dokumenty uzyskano w mających siedzibę w Lozannie firmach Andava i Forus oraz w ich oddziałach terenowych. Dotyczą one m.in. kont bankowych Bierzowskiego. Przez obie te firmy, w których ma udział Bierzowski, miały przechodzić pieniądze Aeroflotu.

Prokurator zastrzelony na schodach własnego domu —

Zabójstwo na zamówienie

Naczelną prokurator Chanty-Mansyjskiego obwodu autonomicznego na Syberii w Rosji został zastrzelony na schodach własnego domu - podała wczoraj prokuratura rosyjska.

Niezidentyfikowany napastnik zastrzelił Jurija Bederina we wtorek, oddając do niego kilka strzałów z pistoletu, gdy prokurator wyszedł ze swego mieszkania - poinformowała rzeczniczka rosyjskiej Prokuratury Generalnej Natalia Wiszniakowa. Prowadzący śledz-

two podejrzewają, że było to zabójstwo na zamówienie i być może miało związek z pracą Bederina.

Zabójstwa na zamówienie są bowiem w Rosji popularną metodą rozstrzygnięcia sporów biznesowych.

Każdego roku notuje się ich setki, ale bardzo rzadko wykrywa się ich sprawców. Obwód Chanty-Mansyjski jest jednym z bogatszych w zasoby ropy naftowej regionów Syberii.

Aresztowano przywódcę puczystów George'a Speighta —

Więził premiera

Aresztowano przywódcę zamachu stanu na Fidżi z 19 maja, biznesmena George'a Speighta.

Oprócz Speighta armia fidżyjska zatrzymała trzech jego współpracowników.

Speight przez prawie dwa miesiące więził w budynku parlamentu Mahendré Chaudhry'ego, pierwszego premiera Fidżi wywodzącego się z mniejszości hinduskiej oraz kilkunastu członków jego gabinetu. Pucyści żądali odebrania władzy Hindusom i przyznania

większych praw rdzennym Melanezyjczykom, stanowiącym ponad połowę mieszkańców Fidżi. Na Fidżi - obejmującym ponad 300 wysp - mieszka ok. 800 tys. ludzi; 44 procent obywateli stanowi ludność indyjska.

Miejscowi Melanezyjczycy twierdzą, że są dyskryminowani przez bogatszych Hindusów, sprządzonych na wyspy jeszcze przez kolonialne władze brytyjskie do pracy na plantacjach trzciny cukrowej.

Zakończyły się VIII Baloniarskie Mistrzostwa Kraju Jeszcze wybije

Wczoraj dobiegły końca zawody o tytuł mistrza kraju w lotach balonem. Swą wielką klasę jeszcze raz potwierdził ubiegłoroczny mistrz Litwy Rimas Kosciūkevičius, który ponownie stanął na najwyższym stopniu podium dla zwycięzców.

Drugie miejsce zdobył Walery Machnoryłow, a na trzecim uplasował się Gintautas Mockaitis.

„Nasza” ekipa na czele z pilotem Romanem Mikielewiczem wywalczyła piąte miejsce.

Prezes Stowarzyszenia Baloniarzy Litwy Roman Mikielewicz nie był zadowolony z miejsca, jakie zdobyła jego załoga. - O wszyst-

kim zadecydował jeden pechowy lot - z goryczą stwierdził pilot z Niemcyna.

- Później miałem bardzo udane loty, zdobywałem pierwsze miejsca w poszczególnych konkurencjach, ale straciłem odrobinę już nie byłem w stanie, tym bardziej, że zawody zostały skrócone z powodu niesprzyjającej pogody.

Mikielewicz przyznał, że początkowo bardzo przeżywał niepowodzenie, ale jako niepoprawny optymista doszedł do wniosku, że przecież nie jest to ostatni start w mistrzostwach i jego godzina jeszcze wybije.

Z.Ż.

Koszykówka

Dziś Litwini wyruszają na mistrzostwa Europy

Do Macedonii na V młodzieżowe (rocznik 1980 i młodszy) mistrzostwa koszykarskie Europy, które się odbędą w dniach 28 lipca - 6 sierpnia w Macedonii, udaje się reprezentacja Litwy.

Drużyna naszego kraju, trenowana przez Modestasa Paulauskasa i Stasysa Kaupysa, w grupie A zagra z Jugosławią (28.07), Izra-

elem (29.07), Turcją (30.07), Grecją (01.08) i Macedonią (02.08).

W grupie B współzawodniczyć będą Hiszpania, Francja, Rosja, Słowenia, Czechy i Chorwacja. Do ćwierćfinału trafią 4 najlepsze drużyny z każdej grupy. Spotkania ćwierćfinałowe odbędą się 4 sierpnia, półfinałowe - 5 sierpnia, a finał - 6 sierpnia.

Litwin zamierza prolongować umowę z CSKA

Einikis pozostanie w Moskwie

Napastnik reprezentacji Litwy w koszykówce Gintaras Einikis w następnym sezonie prawdopodobnie pozostanie w moskiewskim klubie CSKA.

30-letni koszykarz o wzroście 208 cm w najbliższym czasie ma podpisać kontrakt z ekipą mistrzów Rosji. Litwin wyraził preliminarzną zgodę na udział w drużynie moskiewskiej.

Według danych „Lietuvos rytas”, drużyna CSKA, którą Gintaras Einikis reprezentował w minionym sezonie, chce zmniejszyć uposażenie Litwina. Litewski koszykarz w ciągu sezonu 1999-2000 w moskiewskim klubie zarobił około 2 mln Lt. Einikisem intensywnie interesuje się też kazańska drużyna „Uniks”. Byłby to już piąty rok pracy Einikisa w Rosji.



Fragment meczu Kolumbia - Ekwador. Kolumbijczyk Gonzalo Martinez (5) walczy o piłkę z Ekwadorczykiem Alexem Aguinagą podczas meczu. Piłkarze Ekwadoru zremisowali z drużyną Kolumbii 0:0 w meczu eliminacji mistrzostw świata 2002. W innym meczu eliminacji mistrzostw świata 2002 reprezentacja Chile pokonała zespół Wenezueli 2:0 (0:0), który odbył się w chilijskim San Cristobal.

Fot. EPA-ELTA

Hakkinen zachował punkty

McLaren ukarany grzywną

Międzynarodowa Federacja Samochodowa (FIA) zatwierdziła zwycięstwo fińskiego kierowcy Formuły 1, Miki Hakkinena w Grand Prix Austrii. Jego team McLaren został ukarany grzywną w wysokości 50 000 USD za uchybienia techniczne.

Zespół McLarena utracił także punkty, zdobyte podczas wyścigu rozegranego dwa tygodnie temu na torze A1-Ring w Spielbergu, które liczyłyby mu się do klasyfikacji mistrzostw świata konstruktorów Formuły 1.

Zwycięstwo fińskiego mistrza świata zostało zakwestionowane, gdy funkcjonariusze FIA odkryli, iż brakuje plomb na elektronicznej skrzynce jego pojazdu i wszczęli dochodzenie w tej sprawie. Obecnie FIA ogłosiła, że za to przewinienie ukarała McLarena, a nie jego kierowcę.

„Ponieważ obowiązkiem temu jest zapewnienie, by jego samochody spełniały warunki udziału i bezpieczeństwa, zarówno na treningach jak i w samych zawodach, stewardzi wyścigu nakładają grzywnę w wysokości 50 000 USD (około 200 tys. Lt.) na team. Ze względu jednak na wyjątkowe okoliczności tej sprawy odejmuje się tylko punkty zdobyte przez samochód numer jeden zespołu w klasyfikacji mistrzostw konstruktorów” - głosi oświadczenie FIA.

Hakkinen ma osiem punktów straty do lidera klasyfikacji MŚ 2000 Formuły 1, Niemca Michaela Schumachera (Ferrari) i tylko dwa punkty mniej od swego kolegi z zespołu McLarena, Brytyjczyka Davida Coulharda.

Tymczasem francuski producent samochodowy Peugeot poinformował, że wycofa się z końcem tego roku z mistrzostw świata Formuły 1.

Peugeot miał trzyletni kontrakt ze stajnią Prost Grand Prix, który wygaśnie 31 grudnia 2000 roku. Francuski konstruktor nie zamierza go przedłużyć i pragnie skoncentrować się na innych celach. Peugeot przekazał swoje plany



Zwycięstwo fińskiego kierowcy zespołu McLaren Miki Hakkinena zostało zatwierdzone. Fot. EPA-ELTA

rozwoju i eksploatacji silników Formuły 1 międzynarodowej grupie Asia Motor Technologies (AMT), która od 1 stycznia 2001 roku przejmie za nie odpowiedzialność.

Grupa AMT, która chce odgrywać przez długi czas pierwszoplanową rolę w F1, podpisała już według komunikatu Pegeota-porozumienie o współpracy ze stajnią Arrows.

Decyzja Peugeotota zmusza szefa Prost Grand Prix, czterokrotnego mistrza świata Formuły 1 Alaina Prosta do znalezienia innego konstruktora silników dla swej ekipy na sezon 2001.

Klasyfikacja mistrzostw świata konstruktorów Formuły 1 po odebraniu punktów ekipie McLaren-Mercedes za wyścig o Grand Prix Austrii (pkt.)

| | |
|-----------------------|----|
| 1. Ferrari | 92 |
| 2. McLaren-Mercedes | 88 |
| 3. Williams-BMW | 19 |
| 4. Benetton-Supertec | 18 |
| 5. BAR-Honda | 12 |
| 6. Jordan-Mugen Honda | 11 |
| 7. Sauber-Petronas | 4 |
| 8. Jaguar | 3 |
| 9. Arrows-Supertec | 3 |
| 10. Minardi | 0 |
| 11. Prost-Peugeot | 0 |

SPRINTEM

• Brazylijski piłkarz Emerson przeszedł z Bayeru Leverkusen do rzymskiego Lazio za 40 mln marek (20 mln euro) - poinformował rzecznik prasowy niemieckiego klubu. Suma transferowa jest najwyższa w historii niemieckiego futbolu klubowego. 24-letni Emerson grał w klubie z Leverkusen od 1997 roku. Niedawno uznano go najlepszym piłkarzem Bundesligi ostatniego sezonu. Brazylijczyk był związany kontraktem z Bayerem do 2002 roku. Pierwotnie klub niemiecki domagał się za niego 50-60 mln marek.

• Polski kolarz Peter Mazur (Jelcz Laskowice) wygrał w Kanadzie ośmioetapowy wyścig juniorów Tour de l'Abitibi, zaliczany do klasyfikacji Pucharu Świata. Mazur odniósł zwycięstwa w dwóch czasówkach - drużynowej (1 etap) oraz indywidualnej (5 etap). Polak umocnił się na pozycji lidera Pucharu Świata.

• Dorota Staszewska (AZS Uniwersytet Warszawski) zajmuje pierwsze miejsce, a Wojciech Brzozowski (MOS Era GSM Warszawa) szóste w konkurencji course racing żeglarskich mistrzostw świata w klasie Funboard. Po slalomach, u wybrzeży greckiej wyspy Paros przeprowadzono trzy wyścigi cour-

se racing dla mężczyzn i dwa dla kobiet. Oba wygrała Staszewska. Natomiast Brzozowski pierwszego nie ukończył (złamał bóm), w drugim był drugi, a w trzecim pierwszy.

• Po czterech wyścigach żeglarskich mistrzostw świata seniorów w klasie Laser Radial, które odbywają się na wodach u wybrzeży Cezme w okolicach Izmiru, na drugie miejsce awansowała Polka Katarzyna Szotyńska (MOS 2 Warszawa).

• W Barcelonie, gdzie we wtorek wieczorem odbył się mityng lekkoatletyczny Grand Prix IAAF II kategorii, w biegu na dystansie 3000 m przez przeszkody Polak Rafał Wójcik zajął piąte miejsce.

UEFA zbada aferę z domniemanymi prostytutkami

To tylko folklor

Europejska Unia Piłkarska (UEFA) oznajmiła, że zbada twierdzenia delegata UEFA, iż rumuński klub Ceahlăul Piatra Neamt oferował sędziom meczu Intertoto (z Austrią Wiedeń) usługi prostytutki.

Rzecznik UEFA, Thomas Giordano powiedział, iż sprawę „nagłośnił” delegat UEFA na mecz w rozgrywkach Intertoto, który miał miejsce 15 lipca, w Rumunii. „W raporcie delegata UEFA wspomniano, że rumuńscy działacze piłkar-

scy oferowali sędziom usługi prostytutki” - powiedział Giordano.

Dziennik rumuński „Pro Sport” cytuje słowa trenera drużyny Ceahlăul Piatra Neamt, Gheorghe Stefana, który powiedział gazetce, że nie był z francuskimi sędziami

w restauracji, gdzie incydent miał mieć miejsce. Jedyne, czego się dowiedziałem, to fakt, że kierownik restauracji chciał przedstawić sędziom program folklorystyczny ale gdy dziewczęta z zespołu ludowego pojawiły się sędziowie wstali

i wyszli. Nie obawiam się niczego, ponieważ nie zrobiłem niczego złego” - powiedział trener Stefan dziennikowi sportowemu. Mecz zakończył się wynikiem 2:2. Austria Wiedeń wygrała rewanż 3:0 i awansowała dalej w rozgrywkach Intertoto.

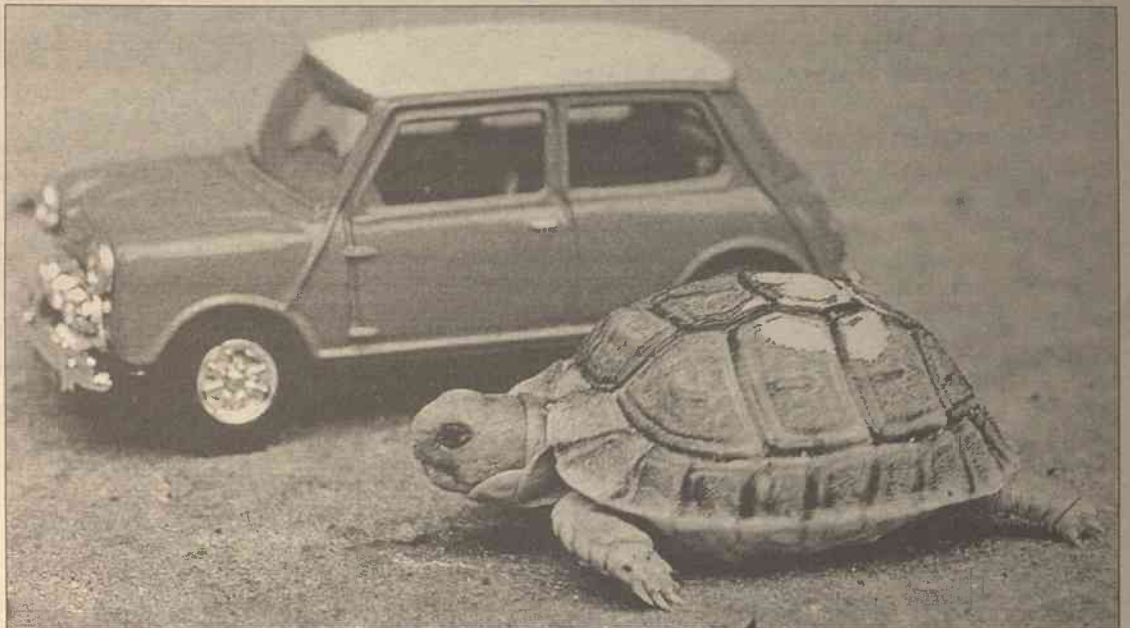
Nowy Jork toczy wojnę z owadami

Walka z komarami

Po spryskiwaniu środkami owadobójczymi w nocy z poniedziałku na wtorek terenów Parku Centralnego w Nowym Jorku, ogród został ponownie otwarty dla tysięcy turystów i mieszkańców miasta.

Wczoraj władze miasta dalej spryskiwały obszar Manhattanu. Akcja miała na celu wytypowanie komarów przenoszących śmiertelny wirus Zachodniego Nilu. Do walki z komarami użyto środków chemicznych, które mogły powodować problemy z oddychaniem m.in. u osób starszych - poinformowała sieć CNN. Oprócz Manhattanu mają być spryskiwane także inne dzielnice Nowego Jorku - Staten Island, Queens i Brooklyn. Nowojorski wydział zdrowia opublikował nawet stronę internetową, na której można sprawdzić gdzie jest lub będzie prowadzona akcja. Na początku lata wykryto komary i ptaki zarażone wirusem

Zachodniego Nilu na przedmieściach Nowego Jorku. W samym mieście, stwierdzono obecność niebezpiecznego wirusa tydzień temu. W ubiegłym roku wirus Zachodniego Nilu spowodował śmierć siedmiu mieszkańców Nowego Jorku, a 62 osoby zachorowały. Grupę największego ryzyka stanowią ludzie starsi, dzieci do lat 5 oraz osoby z osłabionym systemem odpornościowym. Objawy zarażenia wirusem to gorączka, bóle głowy i ciała, osłabienie mięśni, dezorientacja. W najgorszych przypadkach wirus powoduje zapalenie lub obrzęk mózgu. Nie wiadomo w jaki sposób wirus dotarł do Nowego Jorku. Przypuszcza się, że przeniósł go ptak lub człowiek, który podróżował z Afryki, południowo-zachodniej Azji lub Bliskiego Wschodu. Nazwa wirusa pochodzi z Ugandy, gdzie w 1937 roku po raz pierwszy został wyizolowany.



Gratka dla miłośników zagadek - zdjęcie przedstawia olbrzymiego żółwia czy miniaturowy samochód? Rozwiązanie zagadki, niestety, nie jest sensacyjne - fotogeniczny żółw mierzy zaledwie 5 cm i pozuje przy zabawkowym modelu mini coopera. Flegmatyczny płaz urodził się niedawno w londyńskim ZOO. W najbliższym czasie żółw stanie się gwiazdą, ponieważ brytyjska telewizja BBC1 nakręci o nim film.

Fot. EPA - ELTA

Stephen King, postawił na uczciwość swoich czytelników
Literacki eksperyment

Pierwszy rozdział nowej powieści Stephena Kinga, opublikowany jedynie w Internecie, ściągnął pierwszego dnia ponad 40 tys. czytelników. Czterech na każdym pięciu od razu zapłaciło pisarzowi po dolarze.

Stephen King, autor słynnych horrorów, postawił na uczciwość swoich czytelników i wszystko wskazuje, że się nie przeliczył. Na swej stronie internetowej King oferuje od poniedziałku początek swej nowej powieści pt. „The Plant”.

Pułapka na jednego niedźwiedzia w Czechach

Niedźwiedź brunatny, który najprawdopodobniej ze Słowacji przeszedł na terytorium Czech i zaczął grasować w czeskich Beskidach, zostanie schwyty. Specjalna pułapka została już ustawiona.

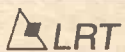
Od kilku tygodni jedyny na terenie Czech wielki niedźwiedź brunatny zaczął napadać na owce pa-

sące się na beskidzkich łąkach. Zniszczył w prywatnych pasiekach w okolicach Karlovic w Beskidach kilkanaście uli. Pożarł dziesiątki kur i królików, po które wszedł na teren obejmujący położonych w górskich wioskach.

Zdaniem pracowników beskidzkiego rezerwatu przyrody powodem takiego zachowania dzikie-

Jest głodny i zły

go zwierzęcia jest najprawdopodobniej spowodowany przez suszę brak leśnych owoców. Ponieważ głodny niedźwiedź może stanowić także zagrożenie dla ludzi zapadła decyzja o jego schwytyaniu i umieszczeniu w jednym z ogrodów zoologicznych. Dwie specjalne klatki, skonstruowano według projektu pracownika ZOO w Ostrawie.

CZWARTEK
27 LIPCA

6.00 - Dzień dobry. 7.35 - S. „Teletubies”. 17.50 - Wiadomości (ros.). 18.00 - S. „Statek kosmiczny Ziemia”. 18.10 - Telekatalog. 18.15 - Wiadomości. 18.30 - S. „Córka winiarza”. 19.30 - Drogi. Samochody. Ludzie. 20.00 - Jeszcze nie śpij. 20.30 - Panorama. 21.00 - Styl. 21.30 - S. „Powodzenia”. 22.20 - „Integral”. 23.00 - Dziennik wieczorny.



6.00 - Poranne koło. 8.00 - S. „Bez domu jest źle”. 8.25 - Notatki gospodyni. 8.35 - S. „Piękna i uparta”. 9.20 - S. „Barwy miłości”. 10.10 - S. „Letnie historie”. 11.00 - Przebac. 11.45 - Portrety twórców. 12.15 - Notatki gospodyni. 12.25 - S. „Czarodziejka”. 15.30 - Film anim. 15.55 - S. „Letnie historie”. 16.45 - S. „Bez domu jest źle”. 17.10 - Notatki gospodyni. 17.20 - S. „Barwy miłości”. 18.10 - S. „Piękna i uparta”. 19.00 - Wiadomości. 19.25 - S. „Upał w Los Angeles”. 20.20 - Humor. 20.50 - Film fab. „Hornblower”. 21.45 - Wiadomości. 21.55 - S. „Najokropniejsze morderstwo”. 23.00 - S. „Zainfeld”. 23.25 - S. „Żołnierz sukcesu”. 0.10 - Nowa komunikacja.



7.05 - Rowerowe show. 7.15 - Krwawa fala. 7.25 - S. „13 posterunek”. 7.55 - S. „Cyganka”. 8.40 - S. „Buntownicza dusza”. 9.25 - S. „Dziki anioł”. 10.10 - S. „Labyrinth namiętności”. 11.00 - S. „Maklerzy”. 12.40 - S. „...a trzeci żółty”. 13.30 - Film krym. „Grzeszne miasto”. 15.05 - Koncert. 16.05 - Rowerowe show. 16.15 - Wiadomości. 16.25 - S. „Cyganka”. 17.10 - S. „Buntownicza dusza”. 17.55 - S. „Dziki anioł”. 18.45 - Wiadomości. 19.00 - Krwawa fala. 19.10 - S. „Labyrinth namiętności”. 19.55 - Loteria. 20.00 - Rowerowe show. 20.10 - Melodramat „Sen” - Kana-

da, 1987 r. 21.30 - S. „13 posterunek”. 22.00 - Horror „Dziecko o północy” - USA, 1993 r. 23.30 - Film fab. „Amerykański romans” - Kanada, 1997 r.



6.55 - S. „Simpsonowie”. 7.15 - S. „Alicja w krainie czarów”. 7.35 - S. „Żonaty i z dziećmi”. 8.00 - S. „Perla”. 8.45 - S. „Urocy i dzielni”. 9.15 - Teleshop. 9.30 - S. „Kochające serce”. 11.00 - Teleshop. 11.15 - Film krym. „Francuski łącznik”. 13.05 - S. „Szpital polowy”. 13.30 - Teleshop. 13.45 - S. „Ziemia II”. 14.30 - S. „Prawo i porządek”. 15.15 - S. „Simpsonowie”. 15.40 - S. „Alicja w krainie czarów”. 16.00 - S. „Urocy i dzielni”. 16.30 - S. „Dotknięci przez anioła”. 17.20 - S. „Perla”. 18.05 - Metropól. 18.10 - S. „Kochające serce”. 19.00 - Wiadomości. 19.20 - Sport TV 3. 19.25 - S. „Żonaty i z dziećmi”. 19.55 - S. „V.I.P.”. 20.55 - S. „Nadzieja Chicago”. 21.50 - Wiadomości. 22.05 - S. „Brooklyn Południowy”. 22.55 - S. „Szpital polowy”. 23.20 - S. „Detektyw Magnum”.



13.00 - Z Moskwy. 13.25 - S. „Bogaci też płaczą”. 14.20 - Odpocznijmy. 14.35 - Kanał muz. 15.10 - Paluszki lizać. 15.40 - Film anim. 16.00 - Podoba się - oglądaj. 16.15 - Patrol drogowy. 16.30 - Model. 17.00 - Muzyka. 18.00 - Z Moskwy. 18.30 - Z Wilna. 18.45 - Model. 19.15 - Lekarz domowy. 19.45 - S. hum. „I znów 33 m kw.”. 20.20 - O.S.P. - najlepsi. 20.45 - Nasze ukochane zwierzęta. 21.15 - Bez pytań. 21.45 - Odpocznijmy. 22.00 - Z Wilna. 22.15 - S. „Bogaci też płaczą”. 23.10 - Podoba się - oglądaj. 23.25 - Patrol drogowy. 23.35 - Kanał muz.



8.00 - Mozaika muz. 8.15 - S. „Alondra”. 8.45 - Film anim. 9.15 - Poglądy. 9.30 - W świecie kwiatów. 10.00 - Film fab. „Z maską Berkuta”. 14.35 - Szkoła

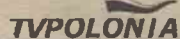
międzynarodowego biznesu. 15.05 - Film anim. 15.15 - Film fab. „Najemny gladiator”. 17.00 - S. „Alondra”. 17.30 - Mozaika muz. 18.00 - Mężczyźni. 18.30 - Puls Wilna. 18.45 - Poglądy. 19.00 - Wiadomości (pol.). 19.10 - Szkoła międzynarodowego biznesu. 19.30 - W świecie kwiatów. 20.00 - Puls Wilna. 20.15 - Oaza. 20.45 - Poglądy. 21.00 - Wiadomości (pol.). 21.10 - Film fab. „Miłość francuska i rosyjska”. 22.45 - Uniwersytet. 23.15 - Najpiękniejsze zagrody Litwy.



7.00, 10.00, 13.00, 16.00, 21.30 - Wiadomości. 7.20, 14.55 - S. „Wieża Babel”. 8.20 - Panorama śmiechu. 8.50 - Człowiek i prawo. 9.30 - S. „Komputerowi żołnierze”. 12.30 - Razem. 13.20 - S. anim. 13.45 - 100 %. 14.10 - Do lat 16 i więcej. 14.45 - Smaczne historie. 16.30 - Show masek. 17.00 - Film fab. „Prawowite małżeństwo”. 18.45 - Dobranoc, dzieci. 19.00 - Czas. 19.45 - S. „Kąt ataku”. 20.40 - Proces. 21.45 - Festiwal Filmowy w Moskwie. 21.55 - Cywilizacja. 22.25 - S. „Służba nowości”.

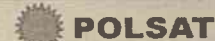


6.00, 7.00, 15.00, 18.00 - Wiadomości. 6.20 - TV o specjalnym przeznaczeniu. 6.35 - Nowości rodzinne. 6.45 - Witaj, Rosjo. 7.35 - Film anim. 7.45 - S. „Arka Noego”. 8.10 - Melodramat „Księżniczka moich marzeń”. 9.05 - S. „Santa Barbara”. 15.35 - S. „Królowa Margot”. 17.25 - Jak wydać milion. 18.45 - S. „Dziki anioł”. 20.35 - S. „Śledztwo prowadzą znawcy”. 22.20 - Sport. 23.55 - Oddział dyżurny.



7.00 - Dziennik krajowy. 7.20 - Gość Jedyński. 7.30 - Koncert Trzech Polskich Tenorów. 8.30 - Wiadomości. 8.45 - XXI Międzynarodowy Dziecięcy Festiwal Piosenki i Tańca. 9.30 - „Ekstradycja 2” -

serial sensac. 10.20 - Lista przebojów. 10.45 - Autoportrety we wnętrzach. 11.00 - Skarbiec. 11.30 - Galeria. 12.00 - Wiadomości. 12.15 - Zabytki Kultury Ludowej. 12.40 - Galeria. 13.00 - „Złotopolscy” - telenowela. 13.30 - Zaproszenie. 13.50 - Muzyka organowa. 14.10 - „Krecik” - serial anim. 14.40 - Gościniec przez Polskę. 15.10 - Wieści polonijne. 15.25 - Wiadomości. 15.35 - Rozmowa dnia. 16.00 - Panorama. 16.10 - Studio sport. 16.30 - Opowieści o smakach. 16.40 - Cerkwie Łemkowskie. 17.00 - Teleexpress. 17.15 - „Krecik” - serial anim. 17.45 - Magazyn informacji turystycznej. 18.10 - „Pokój 107” - serial obycz. 18.40 - Gość Jedyński. 18.50 - „Złotopolscy” - telenowela. 19.15 - Dobranocka. 19.30 - Wiadomości. 19.55 - Prognoza pogody. Sport. 20.00 - Teatr Jednego Aktora. 21.05 - Fotografia jest sztuką. 22.00 - Wspomnienie z Łańcuta. 22.30 - Panorama. 22.50 - Sport telegram. 23.00 - Tygodnik polityczny Jedyński. 23.45 - Monitor Wiadomości. 0.20 - Przeboje z filharmonii. 0.55 - „Złotopolscy” - telenowela. 1.20 - „Dziwne przygody Koziolka Matolka” - serial anim. 1.30 - Wiadomości. Sport. Prognoza pogody.



6.00 - Piosenka na życzenie. 7.00 - „Voltron” - serial anim. 7.25 - „Sok z żurka” - serial anim. 7.50 - Polityczne graffiti. 8.00 - „Allo, allo” - serial. 8.35 - „Legenda kung-fu” - serial. 9.30 - „Świat według Kiepskich” - serial. 10.00 - „Rodzina zastępcza” - serial. 10.30 - „Luz Maria” - serial. 11.30 - „Bill Cosby i straszne dzieciaki” - serial. 12.00 - „Oni, ona i pizzeria” - serial. 12.30 - „Graczykowie” - serial. 13.00 - Na każdy temat. 13.30 - Sekrety rodzinne. 14.00 - Dyżurny satyryk kraju. 14.30 - Kalambury dla dzieci. 15.00 - „Karate Kot” - serial anim. 15.30 - Informacje. 15.55 - „Herkuless” - serial. 16.45 - „Z głową w chmurach” - serial. 17.45 - „Luz Maria” - serial. 18.35 - Super Express TV. 18.55 - Informacje. 19.00 - Prognoza pogody. 19.05 - „Zbuntowany

Anioł” - serial. 20.00 - „Rodzina zastępcza” - serial. 20.30 - „Misja w czasie” - serial. 20.50 - Losowanie Lotto i Szczęśliwego Numerka. 21.25 - „Nikita” - serial. 22.20 - „Świat według Kiepskich” - serial. 22.50 - Wyniki losowania Lotto. 22.55 - Informacje i biznes informacj. 23.10 - Prognoza pogody. 23.20 - Polityczne graffiti. 23.35 - Różowa landrynka.



6.00 - Teledyski. 6.40 - „Sunset Beach” - serial. 7.25 - Odjazdowe kreskówki. 9.00 - „Komando „Malolat” - serial. 9.50 - Śmiechoteleka. 10.40 - „Perla” - telenowela. 11.30 - Teleshopping. 12.35 - Beczka śmiechu. 13.00 - „Sunset Beach” - serial. 13.45 - „Trzy razy Zofia” - telenowela. 14.10 - „Z ust do ust” - serial. 14.35 - Odjazdowe kreskówki. 16.35 - „Sunset Beach” - serial. 17.20 - „Perla” - telenowela. 18.05 - „Komando „Malolat” - serial. 19.00 - Zoom. 19.30 - Beczka śmiechu. 20.00 - „Columbo” - serial. 21.45 - „Cobra - oddział specjalny” - serial. 22.35 - „Murder Call” - serial. 23.25 - Zoom. 23.55 - „Columbo” - serial.



6.00 - Nuta. 7.00 - A kuku. 7.30 - Muzyczne listy. 8.30 - „Sally czarownica” - serial anim. 9.00 - Serial anim. 9.30 - „Motomyszki z Marsa” - serial anim. 10.00 - „Crime Story” - serial sensac. 11.00 - „Sabrina, nastoletnia czarownica” - serial. 11.30 - Z życia wzięte. 12.00 - „Rajska plaża” - serial. 13.00 - Nuta. 14.10 - A kuku - serial. 14.40 - Muzyczne listy. 15.45 - „Piłka w grze” - serial anim. 16.15 - Serial anim. 16.45 - „Motomyszki z Marsa” - serial anim. 17.15 - „Młody Herkuless” - serial. 17.45 - Dziennik. 18.00 - „Crime Story” - serial. 18.55 - „Rajska plaża” - serial. 19.55 - VIP - wydarzenia i plotki. 20.05 - Dziennik. 20.25 - Z życia wzięte. 20.55 - „Spluwa” - dramat sensac. USA, 1994. 22.40 - „Różowe lata siedemdziesiąte” - serial.

Nadal deszcze

Dziś na Litwie zachmurzenie zmienne, krótkotrwałe opady deszczu, grzmot. Wiatr północno-zachodni, zachodni, 7-12 m/sek. Temperatura w nocy 11-16, w dzień 21-26 stopnie ciepła.

W ciągu następných dwóch dni przelotne opady deszczu, grzmot. Temperatura w nocy 10-15, w dzień 19-24 stopnie ciepła.



Nr 1467



Nr 533

Wyniki losowania z dnia 25 07 2000

05 07 09 13 17 24 25 30 39 40
41 43 45 46 49 50 51 53 58 60

02 06 19 25 29 A

5 liczb + litera - 114798 Lt, 5 liczb - 20000 Lt,
4 liczby + litera - 500 Lt, 4 liczby - 100 Lt,
3 liczby + litera - 10 Lt, 3 liczby - 5 Lt,
2 liczby + litera - 2 Lt.

DROBNE

Szklimy balkony, wykonujemy wszystkie prace wykończeniowe, montujemy płyty z gipsokartonu i sufity, kryjemy dachy, wykładamy podłogi i parkiet.

Vilnius, tel. 22-74-67, 22-07-89 (po godz. 19).

Kopujemy studnie, określamy miejsce, gdzie jest woda.

Tel. 32-55-83, (8-289)45051.

Sprzedam olej napędowy (ilość 2,5 t) oraz samochód ciężarowy ZIL 130.

Tel. 48-23-10.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych.

Vilnius, tel. 77-86-43 (od godz. 9.00 do godz. 17.00 w dniach pracy), (8-298)41237 (wieczorem w dni wolne).

20-letni chłopak poszukuje pracy ślusarza lub innej.

Tel. 75-38-29.

Sprzedam mleczną krowę. Tel. 67-35-61.

Kobieta z pedagogicznym wykształceniem, znająca języki polski, litewski, rosyjski, poszukuje pracy z dziećmi lub innej.

Tel. 41-56-09. Dzwonić od 16.00.

Skupujemy aluminium, miedź, mosiądz oraz inny złom metali kolorowych.

Vilnius, Metalo 13, tel. 26-46-71, 32-47-74, 32-47-74, kom. (8-287)11144.

Wizy do dowolnych państw. Emerytom zniżki.

Vilnius, ul. Juozapavičiaus 10a-101, tel. 72 32 97.

Bezpłatnie dobieramy soczewki kontaktowe.
Uczniom i studentom zniżka.
Soczewki - zniżka do 40%
Dobieramy okulary. Kontaktowe soczewki znanych firm światowych i środki ich konserwacji.
Udzielamy konsultacji w sprawie operacji oczu. Konsultacja lekarza-okulisty. wszechstronne badanie oka.
ZSA "Figaro", Vilnius, Antakalnio 59, gab.154, tel. (8-22) 34 61 37

KURIER WILEŃSKI

- to niedroga i skuteczna reklama

Zapraszamy nie tylko do czytania, lecz i do ogłaszania się na łamach Kuriera Wileńskiego.

Codziennie do dyspozycji różne działy tematyczne: polityka, społeczeństwo, zdrowie, oświata, motoryzacja, gospodarka, zagranica, no i oczywiście sport.

Ceny reklam: Ogłoszenia drobne do 10 słów:

1 strona - 4,20 Lt
ostatnia strona - 2,10 Lt
2 - 3 strona - 1,90 Lt
strony tematyczne - 1,90 Lt
strona z programem TV - 1,90 Lt
strony tekstowe - 1,50 Lt
(ceny za cm.kw. bez podatku VAT)

poszukuję pracy - gratis
kupię, sprzedam - 5 Lt
ogłoszenie w ramce (10cm.kw.) - 15 Lt
każde następne słowo - 1 Lt

Ogłoszenia specjalne:

kondolencje (do 40 cm. kw.) - 30 Lt
pozdrowienia (do 50 cm.kw.) - 35 Lt

Reklamę oraz ogłoszenia można zamówić:

- Birbynių 4, Vilnius, tel. 60 84 44
- Aušros Vartų 9 - 7, Vilnius, tel. 62 55 06
- Rinktinės 50, Vilnius, I piętro
- Olandų 3, Vilnius, tel. 25 30 55
- Pramonės 97, Vilnius (N. Wilnia), tel. 67 25 03

PRENUMERATA na II półrocze 2000 r.

Wydanie codzienne - indeks 0044

| | | |
|---------|---------|---------|
| 1 mies. | 3 mies. | 4 mies. |
| 19 Lt | 57 Lt | 76 Lt |

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

| | | |
|---------|---------|---------|
| 1 mies. | 3 mies. | 4 mies. |
| 16 Lt | 48 Lt | 64 Lt |

Wydanie sobotnie - indeks 0172

| | | |
|---------|----------|----------|
| 1 mies. | 3 mies. | 4 mies. |
| 3.90 Lt | 11.70 Lt | 15,60 Lt |

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach S.Korczyńskiego (Aušros Vartų 9), "Elephas" (Olandų 3), w szkołach

| | | |
|---------|---------|---------|
| 1 mies. | 3 mies. | 4 mies. |
| 13 Lt | 39 Lt | 52 Lt |

Wydanie codzienne w redakcji

| | | |
|---------|---------|---------|
| 1 mies. | 3 mies. | 4 mies. |
| 12 Lt | 36 Lt | 48 Lt |

Prenumerata dla czytelników za granicą

| | | |
|---------|---------|---------|
| 1 mies. | 3 mies. | 4 mies. |
| 16 USD | 48 USD | 64 USD |

Vš.I. "Vilnijos Žodis"
Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas,
Vilniaus skyrius, b/k 260101424,
a/s 1700750, valiutinė s-ta Nr. 101700650



Litewskie Radio
zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30

do słuchania na falach 1107 kHz 271,0 m
oraz FM-105,1 MHz
audycji w języku polskim
Życzymy dobrego odbioru!

Od poniedziałku do piątku
o godz. 19.00 i 21.00 tylko na



Wiadomości w języku polskim i anons jutrzejszego "Kuriera Wileńskiego"
Oprócz tego - reportaże okolicznościowe z życia Polaków Wilna i Wileńszczyzny, rozmowy z interesującymi ludźmi

Szkoła A.Sobolewa

zaprasza na poranne, dzienne i wieczorowe kursy kierowców kategorii "B".

Klasa komputerowa - nowy program. Cena - 450 Lt.

W śródmieściu: Pamėnkalnio 19-17
W Justyniškach: Rygos 10
tel. (8 22) 76 27 32



Kalendarium

* Czwartek (27.VII) jest 209 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 157 dni.

* Znak Zodiaku - Lew.

* Imieniny: Aurelego, Julii, Lili, Natalii.

* Wschód Słońca - 4.21, zachód - 20.29. Długość dnia - 16 godz. 08 min.

* Księżyc. Ostatnia kwadra - od 24 lipca.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs
na 27 lipca 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

| | |
|--------------------------|--------|
| Dolar USD | 4,0000 |
| UE euro | 3,7736 |
| Dolar australijski | 2,3640 |
| 1000 rubli białoruskich | 4,0692 |
| Korona czeska | 0,1058 |
| Korona duńska | 0,5062 |
| Funt brytyjski | 6,0792 |
| Korona estońska | 0,2412 |
| 100 jenów japońskich | 3,6602 |
| Dolar kanadyjski | 2,7265 |
| Łat lotewski | 6,6467 |
| Złoty polski | 0,9338 |
| Korona norweska | 0,4611 |
| Rubel rosyjski | 0,1446 |
| Korona szwedzka | 0,4490 |
| Frank szwajcarski | 2,4297 |
| 100 tys. lir tureckich | 0,6356 |
| Griwna ukraińska | 0,7326 |
| 100 forintów węgierskich | 1,4495 |
| 10 tys. lei rumuńskich | 1,8459 |

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

| |
|--------------------------------|
| 0.7875664 funta irlandzkiego |
| 13,7603 szylinga austriackiego |
| 40,3399 franka belgijskiego |
| 166,386 pesety hiszpańskiej |
| 1936,27 lira włoskiego |
| 40,3399 franka luksemburskiego |
| 2,20371 guldena holenderskiego |
| 200,482 eskudo portugalskiego |
| 6,55957 franka francuskiego |
| 5,94573 marki fińskiej |
| 1,95583 marki niemieckiej |

ZSA

"ALGESA"

Produkuje i tanio sprzedaje:

- bloki fundamentów, nadproża
- elementy studni
- beton i roztwór
- wyroby ze stali zbrojonej

Adres: Gamyklos 16, Vilnius, tel.: (8-22) 56 84 42; faks. (8-22) 56 82 01.

KURIER WILEŃSKI

Wydawca Vš.I. „Vilnijos Žodis”
Drukuje SA „Spauda”
Redaktor naczelny
Zygmunt Zdanowicz
tel. 60 84 44
fax. 60 84 45

Adres: Birbynių g. 4
2030 Vilnius
Lietuvos Respublika
Indeks 0044 SL 322
ISSN 1392-0405

Dyrektor - Roman Baranowski (tel.60 84 48), zastępcy redaktora: Krystyna Adamowicz (tel. 60 84 46), Aleksander Borowik (tel. 60 84 47), dziennikarze: Stanisław Tarasiewicz, Agnieszka Skinder, Sabina Kozłowska, Helena Gładkowska, Irena Litwin (tel. 60 84 46, 60 84 47), Piotr Ryngiewicz (rej.solecznicki tel. 8 -250 - 52780) fotoreporter - Marian Paluszkiwicz (tel. 60 84 48).

Sekretarz redakcji - Andrzej Malkianis, zast. sekretarza redakcji - Marian Sipowicz (tel. 60 84 48), operatorzy: Walentyna Mažul, Halina Taukin, komputerowe łamanie: Lucja Stankevičiute, Walerian Butkiewicz, Roman Ostouch (tel. 60 84 44), tłumaczka - Barbara Mintautiene (tel. 60 84 44), korektorzy-stylisci: Stanisław Aleksandrowicz, Bronisława Michajłowska (tel. 60 84 48). Kierownik działu promocji - Zbigniew Markowicz (tel. 60 84 44), reklama: Dariusz Guszca, Waldemar Chorościna (tel. 60 84 44), kolportaż - Roland Juchniewicz (tel. 60 84 44).

Dyżurny redaktor Helena Gładkowska